

EN	Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset.	DA	Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.
DE	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.	FI	Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiöksen oikeudenomistaja, joka jatkoj puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.
FR	Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.	SV	Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.
IT	Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.	NO	Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.
NL	Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.	EL	Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.
ES	Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset.	HR	Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.
PT	SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.	SL	Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priložnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko užitkov ob uporabi naprave Gigaset.

- CS** Vážení zákazníci,
společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.
- SK** Vážený zákazník,
Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.
- RO** Stimatе client,
Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH.
Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.
- SR** Poštovani potrošaču,
Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.
Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.
- BG** Уважаеми потребители,
Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.
Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.
- HU** Tisztelt Vásárló!
A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.
Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.
- PL** Szanowny Kliencie,
Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.
Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
- TR** Sayın Müşterimiz,
Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.
Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
- RU** Уважаемые покупатель!
Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.
Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.



Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

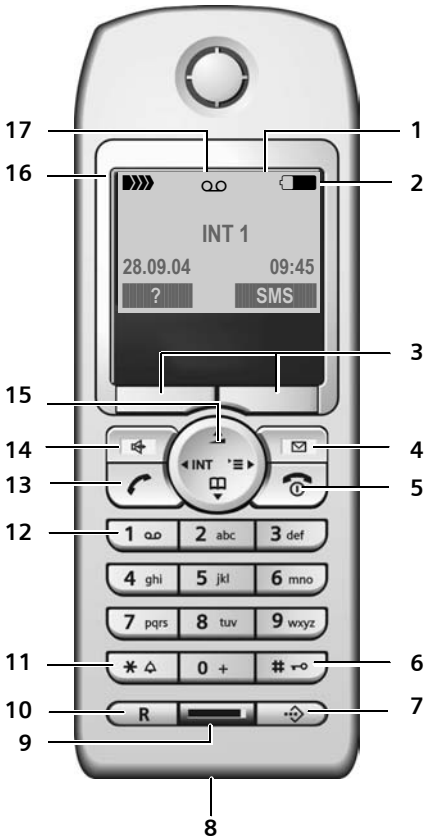
© Siemens AG 2004
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens-mobile.com/gigaset

Gigaset S645

Gigaset

Présentation du combiné



1 **Ecran** (affichage) en mode repos

2 **Etat de charge de la batterie**

▬ ▬ ▬ ▬ (vide à chargée)

▬ clignote : batterie presque vide

▬ ▬ ▬ ▬ clignote : batterie chargée

3 **Touches écran** (p. 11)

4 **Touche Messages**

Accès au journal des appels et à la liste des messages ;

Clignote : nouveau message ou nouvel appel

5 **Touche Raccrocher et Marche/Arrêt**

Mettre fin à la communication, interrompre la fonction, revenir au niveau de menu précédent (appui bref), revenir au mode repos (appui prolongé), activer/désactiver le combiné (appui prolongé en mode repos)

6 **Touche Dièse**

Activation/désactivation du verrouillage clavier (appui long)

7 **Touche Répertoire spécial**

Ouvrir le répertoire spécial

8 **Prise pour casque et interface PC**

9 **Microphone**

10 **Touche R**

Insérer une pause entre les chiffres (appui prolongé)

11 **Touche Etoile**

Activation/désactivation des sonneries (appui prolongé)

Passage du mode majuscules au mode minuscules et au mode chiffres

12 **Touche 1**

Sélectionner le répondeur/la messagerie externe (répondeur réseau) (appui prolongé)

13 **Touche Décrocher**

Accepter la communication, ouvrir la liste des numéros bis (appui bref), commencer la composition (appui prolongé)

14 **Touche Mains-libres**

Basculer entre le mode écouteur et le mode mains-libres ;

Allumé : mode mains-libres activé ;

Clignote : appel entrant, renumérotation automatique

15 **Touche de navigation** (p. 11)

16 **Intensité de réception**

▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬ (élevée à faible)

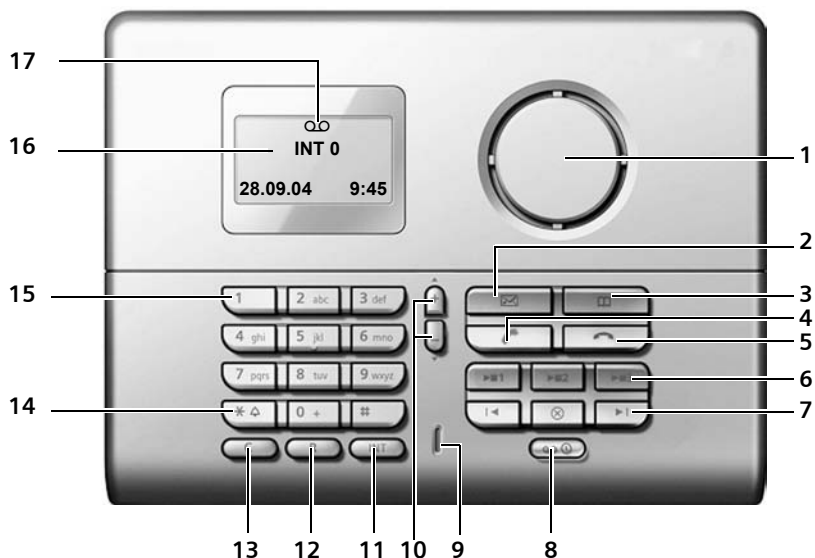
▬ ▬ ▬ ▬ clignote : aucune réception

17 **Symbole du répondeur**

Répondeur activé ;

Clignote : le répondeur enregistre le message ou est commandé par un autre correspondant interne

Présentation de la base



- 1 **Haut-parleur**
- 2 **Journal des appels** : ouverture
- 3 **Répertoire** : ouverture
- 4 **Touche Décrocher**
Accepter la communication, ouvrir la liste des numéros bis (appui bref), commencer la composition (appui prolongé), se raccorder à une communication externe (appui prolongé), confirmer l'entrée de la liste/du répertoire sélectionnée (composition)
- 5 **Touche Raccrocher**
Mettre fin à la communication, interrompre la composition, quitter le répertoire/la liste, mettre fin à l'écoute téléphonique/des messages
- 6 **Touche Ecoute/Pause** des boîtes vocales du répondeur, par ex. **[▶1]** démarrage et interruption de l'écoute de messages pour la boîte vocale (p. 49) ;
Clignotent : nouveau message dans la boîte vocale
- 7 **Touches Retour- (◀)**, **Effacer- (⊗)** et **Avance (▶)** du répondeur (p. 49)
- 8 **Touche Marche/Arrêt**
Activer/Désactiver le répondeur ;
Allumée : répondeur activé
- 9 **Microphone**
- 10 **Touches + et -**
Pendant l'écoute des messages, l'écoute téléphonique ou en communication :
modifier le volume de la conversation ;
pendant la signalisation d'un appel :
modifier le volume de la sonnerie ;
Dans les listes : défiler en avant/arrière (« + » = avant, « - » = arrière)
- 11 **Touche INT**
Ouvrir la liste des combinés (appui bref), inscrire le combiné et les appareils DECT (appui prolongé en mode repos), voir p. 53
- 12 **Touche R**
Insérer une pause entre les chiffres (appui prolongé)
- 13 **Touche Effacer**
Lors de la saisie d'un numéro : effacer caractère par caractère de la droite vers la gauche ;
dans les listes/le répertoire : effacer l'entrée affichée
- 14 **Touche Etoile**
Activation/désactivation de la sonnerie (appui prolongé)
- 15 **Touche 1**
Sélectionner la messagerie externe (répondeur réseau) (appui prolongé)
- 16 **Ecran (affichage)** en mode repos
- 17 **Symbole du répondeur**
Affichage clignotant : le répondeur est commandé depuis le combiné

Sommaire

Présentation du combiné	1
Présentation de la base	2
Consignes de sécurité	6
Gigaset S645 – Plus qu'un simple téléphone	7
Installation de la base et du chargeur	7
Portée et intensité de la réception	8
Raccordement de la base	8
Mise en service du combiné	9
Mise sous/hors tension du combiné .	10
Activation/désactivation du verrouillage clavier	10
Réglage de la date et de l'heure	10
Utilisation du combiné	11
Touche de navigation	11
Touches écran	11
Retour en mode repos	12
Navigation par menu	12
Correction d'erreurs de saisie	12
Symboles utilisés	13
Exemple de sélection de menu	13
Exemple d'entrée de plusieurs lignes	14
Communication avec le combiné	15
Appel externe	15
Appel interne	15
Fin de la communication	15
Prise d'un appel	15
Présentation du numéro	16
Acceptation/refus du signal d'appel ..	16
Transfert de la communication en interne	17
Double appel interne	17
Intrusion d'un correspondant interne dans une communication externe	17
Mains-libres	18
Désactivation du micro	18
Appel depuis la base	18
Appel externe	18
Appel interne	19
Fin de la communication	19
Prise d'un appel	19
Prise d'un appel en instance	19
Transfert de la communication en interne	19
Double appel interne	20
Connexion à une communication externe	20
Utilisation du répertoire et des listes	20
Réglage du volume d'écoute et de la sonnerie	21
Affichage de nouveaux messages ...	21
Services réseau	22
Définition de fonctions pour le prochain appel	22
Définition de fonctions pour tous les appels futurs	22
Fonctions pendant un appel	23
Fonctions après un appel	23
Alterner entre les menus Belgacom et Telenet	23
Utilisation du répertoire et des listes sur le combiné	24
Répertoire/répertoire spécial	24
Répertoire E-Mail	28
Liste des numéros bis	28
Affichage de listes avec la touche Messages	29
Contrôle des coûts de communication	32
Association d'un numéro Call-by-Call à un numéro d'appel	32
Sélection automatique de l'opérateur (présélection)	32
Affichage de la durée et du coût de la communication	33
SMS (messages texte)	34
Rédaction/envoi de SMS	34
Réception de SMS	36
Utilisation des données des pièces jointes	38
Notification par SMS	39
Boîtes aux lettres SMS	39
Définition du centre SMS	40

Sommaire

SMS avec les autocommutateurs	41
Activation/désactivation de la fonction SMS	41
Résolution des problèmes de SMS	42
Service de téléchargement	43
Utilisation du répondeur	44
Utilisation du répondeur avec le combiné	44
Activation/désactivation de l'écoute téléphonique	48
Réglages du répondeur	48
Utilisation à partir de la base	49
Utilisation à distance (commande à distance)	50
Utilisation de la messagerie externe	52
Définition de la messagerie externe pour la numérotation rapide	52
Consultation de la messagerie externe	52
Inscription et retrait des combinés	53
Inscription manuelle d'un Gigaset S44 sur un Gigaset S645	53
Inscription d'autres combinés	53
Retrait de combinés	53
Changement de base	53
Modification du nom de la base	54
Modification du nom d'un correspondant interne	54
Modification du numéro interne d'un correspondant interne	54
Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce	55
Utilisation du combiné comme talkie-walkie	56
Définition du mode Walky-Talky	56
Utilisation du combiné en mode Walky-Talky pour la surveillance de pièce	57
Paramétrage du combiné	58
Accès rapide à des fonctions et numéros	58
Modification de la langue d'affichage	59
Réglage de l'écran	59
Définition d'un écran de veille	59
Configuration du mode nuit	60
Activation/désactivation du décroché automatique	60
Réglage du volume d'écoute	60
Réglage des sonneries	60
Activation/désactivation de l'annulation de la première sonnerie	62
Gestionnaire de mélodies	62
Activation/désactivation des tonalités d'avertissement	63
Réglage du réveil	63
Définition d'un rendez-vous	64
Affichage des rendez-vous et anniversaires non acceptés	65
Numéro d'appel d'urgence	65
Rétablissement des réglages par défaut du combiné	66
Réglage de la base	66
Protection contre les accès non autorisés	66
Langue d'affichage	66
Réglage des sonneries	66
Tonalités d'avertissement	67
Prise en charge du Repeater	67
Activation/désactivation de la fonction d'intrusion	67
Sélection directe à l'arrivée – Appel ciblé au combiné/à la base	67
Rétablissement des réglages par défaut de la base	68

Raccordement de la base à un autocommutateur	69
Mode de numérotation et durée du flashing	69
Enregistrement du préfixe (pour autocommutateur)	69
Définition de pauses	70
Annexe	71
Entretien	71
Contact avec les liquides	71
Questions et réponses	71
Assistance client (Customer Care) . . .	72
Caractéristiques techniques	73
Réglage par défaut	74
Garantie	75
Interface PC	76
Saisie de texte sur le combiné	76
Classement des entrées du répertoire	77
Saisie de caractères spéciaux	77
Présentation du menu	78
Accessoires	82
Index	84

Consignes de sécurité

Attention :

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Informez les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettez en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



N'utiliser que le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base/le chargeur.



N'insérer que les **batteries rechargeables recommandées** (p. 73) ! En effet, l'utilisation d'un autre type de batterie ou de piles non rechargeables pourrait entraîner des blessures et de grands risques pour la santé.



Lors de la mise en place des batteries, respecter la polarité et utiliser le type de batterie indiqué dans le mode d'emploi (se reporter aux symboles figurant dans le compartiment de batteries du combiné).



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des recommandations émises par le corps médical.



Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable pour les appareils auditifs.



Ne pas installer la base dans une salle de bains ou de douche. Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau (p. 71).



Ne pas téléphoner en conduisant sans dispositif mains-libres (fonction Walky-Talky). S'assurer que le téléphone ne peut pas être mis en marche involontairement.



Mettre le téléphone hors tension lorsque vous voyagez en avion (fonction Walky-Talky incluse). S'assurer que le téléphone ne peut pas être mis en marche involontairement.



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par ex. ateliers de peinture).



Lors de la cession du Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Bien respecter les règles de protection de l'environnement lors de la mise au rebut du téléphone et des batteries.

Remarque :

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Gigaset S645 – Plus qu'un simple téléphone

Avec ce téléphone, vous pouvez non seulement envoyer et recevoir des SMS sur le réseau fixe et enregistrer jusqu'à 200 numéros de téléphone sur la base et le combiné, mais aussi :

- ◆ Attribuer des numéros importants ou des fonctions fréquemment utilisées aux touches du combiné. Vous pouvez alors composer le numéro ou exécuter la fonction en appuyant sur la touche (p. 58).
- ◆ Désigner d'importants interlocuteurs comme VIP, afin de reconnaître immédiatement leurs appels à la sonnerie (p. 25).
- ◆ Enregistrer un modèle vocal pour d'importantes entrées du répertoire afin de composer les numéros « sur annonce » (p. 27).
- ◆ Enregistrer des rendez-vous (p. 64) et des anniversaires (p. 26) dans le combiné. Le Gigaset S44 vous les rappellera en temps voulu.
- ◆ Utiliser les boîtes vocales de votre répondeur pour permettre à trois personnes, au maximum, d'avoir leur « propre » répondeur (p. 44).
- ◆ Enregistrer une annonce pour la sélection directe afin de permettre la connexion directe d'un appelant externe avec l'interlocuteur désiré (p. 67).

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau téléphone !

Mise en service du téléphone

L'emballage contient les éléments suivants :

- ◆ une base Gigaset S645,
- ◆ un combiné Gigaset S44,
- ◆ un bloc-secteur,
- ◆ un cordon téléphonique,
- ◆ deux batteries,
- ◆ un couvercle de compartiment de batterie,
- ◆ un chargeur (avec bloc-secteur),
- ◆ un clip ceinture,
- ◆ un mode d'emploi.

Installation de la base et du chargeur

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

Il convient de placer la base en un endroit central de la maison ou de l'habitation.

Vous trouverez les instructions de branchement et, le cas échéant, de montage mural du chargeur à la fin de ce mode d'emploi.

Important :

- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Portée et intensité de la réception

Portée :

- ◆ Dans des espaces ouverts : jusqu'à 300 m
- ◆ Dans des bâtiments : jusqu'à 50 m

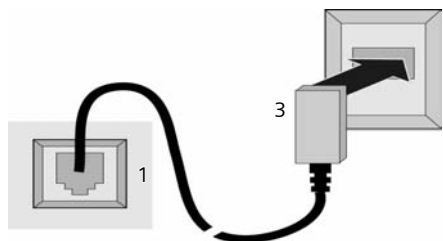
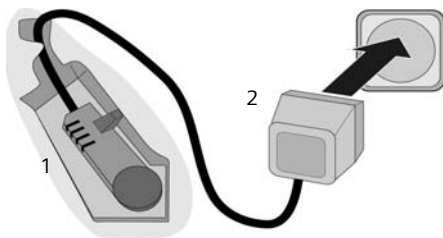
Intensité de la réception :

L'écran du combiné indique la qualité de la liaison radio entre la base et le combiné :

- ◆ bonne à faible : **▣▣▣ ▣▣▣ ▣▣▣ ▣▣▣**
- ◆ aucune réception : **D▣▣▣** clignote

Raccordement de la base

- ▶ **Connecter d'abord** le bloc-secteur et **ensuite** le cordon téléphonique comme illustré ci-dessous et insérer ce dernier dans la rainure prévue à cet effet.

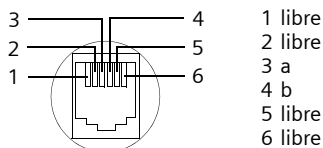


- 1 Face inférieure de la base (vue partielle) ; le chargeur n'est pas illustré
- 2 Bloc-secteur 230 V
- 3 Fiche et cordon téléphoniques

Important :

- ◆ Le bloc-secteur doit **toujours être branché**, car le téléphone ne peut pas fonctionner sans raccordement secteur.
- ◆ En cas d'achat d'un cordon de remplacement, vérifier le brochage correct de la fiche téléphonique.

Brochage correct de la fiche téléphonique



Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Vous pouvez alors directement téléphoner à l'aide du dispositif mains-libres de la base.

Le répondeur est activé avec une annonce standard.

Le numéro interne 0 et le nom interne INT 0 sont attribués à la base.

Remarque :

Vous pouvez définir les réglages individuels de la base (par ex. date et heure) à l'aide du combiné.

Mise en service du combiné

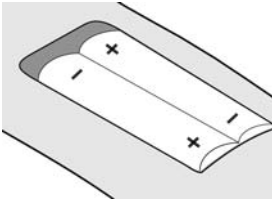
Insertion des batteries

Attention :

N'utiliser que les batteries rechargeables recommandées par Siemens à la p. 73. N'utiliser en aucun cas une pile traditionnelle (non rechargeable) ou d'autres types de batterie, car cela risquerait d'entraîner d'importants dégâts matériels et des blessures corporelles. Par exemple, l'enveloppe de la batterie ou de la pile pourrait se détruire ou la batterie exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

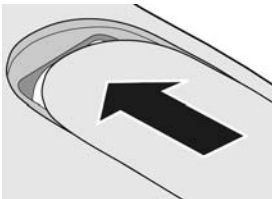
- ▶ Insérer les batteries avec la polarité **correcte** (voir illustration).

La polarité est indiquée sur et dans le compartiment de batterie.



Fermeture du compartiment de batterie

- ▶ Poser le couvercle en le décalant légèrement vers le bas et le pousser vers le haut jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



Ouverture du compartiment de batterie

- ▶ Appuyer sous la partie supérieure arrondie du couvercle et pousser vers le bas.

Installation du combiné dans le chargeur

Vous trouverez les instructions de branchement et, le cas échéant, de montage mural du chargeur à la fin de ce mode d'emploi.

- ▶ Placer le combiné avec **l'écran vers l'avant** dans le chargeur.

Par défaut, il est déjà inscrit sur la base. La mention INT 1 s'affiche à l'écran. Vous ne devez donc plus effectuer d'inscription. Si vous devez néanmoins inscrire le combiné sur la base, voir p. 53.


Pour charger les batteries, laisser le combiné dans le chargeur.

Remarques :

- Le combiné ne peut être placé que dans le chargeur prévu à cet effet.
- Si le combiné se trouve dans le chargeur, il se charge même lorsqu'il est hors tension.
- Si le combiné s'est mis hors tension parce que les batteries étaient déchargées, il se met automatiquement sous tension lorsque vous le placez dans le chargeur.

Pour les questions et problèmes, voir p. 71.

Premières charge et décharge des batteries

Si le combiné est sous tension, la décharge des batteries est indiquée par le clignotement du symbole de batterie  dans l'angle supérieur droit de l'écran.

Pendant le fonctionnement, le symbole de batterie indique l'état de charge des batteries (p. 1). L'état de charge ne peut s'afficher correctement qu'après avoir chargé et déchargé complètement les batteries.

- ▶ Pour ce faire, laisser le combiné **sans interruption** dans le chargeur pendant **dix heures**. Le combiné ne doit pas nécessairement être sous tension pour se charger.

Mise en service du téléphone

- ▶ Ensuite, retirer le combiné du chargeur et ne l'y replacer qu'une fois les batteries entièrement déchargées.

Remarque :

Une fois la première procédure de charge et décharge effectuée, vous pouvez reposer le combiné sur le chargeur après chaque communication.

Important :

- ◆ Répéter la procédure de charge et décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- ◆ Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Cela n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Votre combiné est maintenant prêt à fonctionner

- ▶ Régler la date et l'heure (p. 10), par ex. pour disposer de l'heure correcte lors de la réception d'appels.

Fixation du clip ceinture

Environ à la hauteur de l'écran, le combiné présente des encoches latérales pour le clip ceinture.

- ▶ Appuyer le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que ses ergots s'encliquettent dans les encoches.

La languette du clip ceinture doit être dirigée vers le compartiment de batterie.

Mise sous/hors tension du combiné



Appuyer longuement sur la touche Raccrocher. Vous entendez la tonalité de validation.

Activation/désactivation du verrouillage clavier



Appuyer **longuement** sur la touche Dièse du combiné.

Vous entendez la tonalité de validation. Si le verrouillage clavier est activé, le symbole s'affiche à l'écran.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel. A la fin de la communication, il est réactivé.

Remarque

- Le numéro d'appel d'urgence saisi (p. 65) peut également être composé lorsque le verrouillage clavier est activé.
- Si vous appuyez accidentellement sur une touche lorsque le verrouillage clavier est activé, un message s'affiche à l'écran. Pour désactiver le verrouillage clavier, appuyer longuement sur la touche Dièse .

Réglage de la date et de l'heure

Vous pouvez régler la date et l'heure du téléphone sur le combiné.

- ▶ Tant qu'elles n'ont pas été réglées, appuyer sur la touche écran **Dat./Hre** pour ouvrir le champ d'entrée.

Pour régler l'heure, ouvrir le champ d'entrée comme suit :



→ → Date/Heure

- ▶ Modifier des données de plusieurs lignes :

Date :

Saisir le jour, le mois et l'année (6 chiffres).

Heure :

Saisir les heures et les minutes (4 chiffres), par ex. pour 7 h 15.


Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Utilisation du combiné





Touche de navigation







Dans les sections suivantes, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer (haut, bas, droite, gauche) est marqué en noir, par ex.  pour « appuyer sur le côté droit de la touche de navigation ».

La touche de navigation présente différentes fonctions :





En mode repos du combiné

-  Ouvrir le répertoire.
-  Ouvrir le menu principal.
-  Ouvrir la liste des correspondants internes.
-  Appuyer **brèvement** : régler les sonneries du combiné (p. 60).
Appuyer **longuement** : activer la reconnaissance vocale (p. 27).





Dans le menu principal et les champs d'entrée

A l'aide de la touche de navigation, déplacer le curseur vers le haut , le bas , la droite  ou la gauche .

Dans les listes et les sous-menus

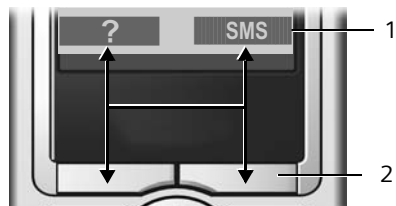
-  /  Faire défiler d'une ligne vers le haut/bas.
-  Ouvrir le sous-menu ou valider la sélection.
-  Revenir au niveau de menu précédent ou annuler.

Pendant une communication externe

-  Ouvrir le répertoire.
-  Ouvrir le menu.
-  Activer le double appel interne.
-  Modifier le volume d'écoute pour le mode écouteur ou mains-libres.










Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple :




- 1 Les fonctions en cours des touches écran sont affichées au bas de l'écran.
- 2 Touches écran

Les principaux symboles à l'écran sont :

-  Touche écran gauche, tant qu'aucune fonction ne lui est attribuée (p. 58).
-  Ouvrir le menu principal ou un menu contextuel.
-  Touche Effacer : effacer caractère par caractère de la droite vers la gauche.
-  Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.
-  Ouvrir le répertoire E-Mail.
-  Ouvrir le répertoire.
-  Copier un numéro dans le répertoire.
-  Transférer un appel externe au répondeur.
-  Ouvrir la liste des numéros bis.

Retour en mode repos

Vous pouvez revenir en mode repos depuis un endroit quelconque du menu en procédant comme suit :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  **longuement**.

Ou :

- ▶ N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** en mode repos.


Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées par **OK**, **Oui**, **Sauver**, **Envoi** ou **Sauvegarder OK** sont perdues.

Un exemple de l'écran en mode repos est illustré à la p. 1.

Navigation par menu



Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

- ▶ Appuyer sur  en mode repos du combiné pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal sont affichées à l'écran sous la forme de symboles colorés.



Accéder à une fonction, c.-à-d. ouvrir le sous-menu (niveau suivant) correspondant :

- ▶ Accéder à la fonction à l'aide de la touche de navigation ( et ). Le nom de la fonction s'affiche en haut de l'écran. Appuyer sur la touche écran **OK**.

Sous-menus


Les fonctions des sous-menus sont affichées sous la forme de listes.

Accéder à une fonction :

- ▶ Défiler jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation ( et ) et appuyer sur **OK**.

Ou :

- ▶ Saisir la séquence de chiffres (p. 78) correspondante.

Si vous appuyez une fois sur la touche Raccrocher  **brèvement**, vous revenez au niveau de menu précédent ou vous annulez l'opération.

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs de saisie dans le texte en navigant jusqu'à la faute à l'aide de la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- ◆ effacer le caractère à gauche du curseur avec **<C**,
- ◆ insérer un caractère à gauche du curseur,
- ◆ remplacer le caractère (clignotant) lors de la saisie de l'heure et de la date, etc.

Remarques concernant le mode d'emploi

Ce mode d'emploi utilise certains symboles et conventions que nous expliquons ici.

Symboles utilisés

Copier entrée / Copier liste (ex.)

Sélectionner l'une des deux fonctions indiquées.



Saisir des chiffres ou des lettres.

Sauver

Les fonctions en cours des touches écran proposées au bas de l'écran sont affichées en vidéo inverse. Appuyer sur la touche écran correspondante pour exécuter la fonction.



Appuyer en haut ou en bas de la touche de navigation : défiler vers le haut ou le bas.



Appuyer à droite ou à gauche de la touche de navigation : par ex. sélectionner un réglage.



/ 0+ / *△, etc.

Appuyer sur la touche illustrée du combiné ou de la base.




Appuyer sur la touche + ou - de la base.

Exemple de sélection de menu

Dans le mode d'emploi, les opérations à réaliser sont indiquées en abrégé. Nous allons les expliquer de manière détaillée dans l'exemple suivant « Définition du modèle de couleur de l'écran ». Les cadres indiquent les étapes à suivre.

→ → Réglage écran

- ▶ En mode repos du combiné, appuyer à droite de la touche de navigation pour ouvrir le menu principal.
- ▶ A l'aide de la touche de navigation, sélectionner le symbole  (en appuyant à droite, à gauche, en haut ou en bas).

La fonction **Réglages comb.** s'affiche en haut de l'écran.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la fonction **Réglages comb.**

Le sous-menu **Réglages comb.** s'affiche.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que la fonction **Réglage écran** soit sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.

Conf. couleur

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que la fonction **Conf. couleur** soit sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.



Sélectionner le modèle de couleur et appuyer sur **OK** (√ = couleur en cours).

- ▶ Appuyer en haut ou en bas de la touche de navigation pour sélectionner le modèle de couleur.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.

Le modèle de couleur sélectionné est marqué par √.



Appuyer **longuement** (mode repos).

- ▶ Appuyer longuement sur la touche Raccrocher pour faire passer le combiné en mode repos.

Exemple d'entrée de plusieurs lignes

Il peut arriver fréquemment de modifier des réglages ou de saisir des données sur plusieurs lignes d'un affichage.


L'entrée de plusieurs lignes est expliquée de manière abrégée dans ce mode d'emploi. Nous allons l'expliquer de manière détaillée dans l'exemple suivant « Enregistrement d'un rendez-vous ». Les cadres indiquent les étapes à suivre.

Vous voyez l'affichage suivant :

Activation :	◀ Act. ▶
Date :	28.09
Heure :	11:11
Texte :	Rendez-vous
 	



Activation :

Act. ou Dés. – sélectionner.

- ▶ Appuyer à droite ou à gauche () de la touche de navigation pour sélectionner Act. ou Dés.



Date :

Saisir le jour/mois en 4 chiffres.

- ▶ Appuyer sur la touche () pour passer à la ligne suivante.
- La deuxième ligne est désignée comme active par [].
- ▶ Saisir la date à l'aide des touches numériques.



Heure :

Saisir l'heure/les minutes en 4 chiffres.


- ▶ Appuyer sur la touche () .
- La troisième ligne est désignée comme active par [] .
- ▶ Saisir l'heure à l'aide des touches numériques.


Texte :


Appuyer sur la touche écran **Modifier** .
Saisir le texte (max. 16 caractères) et appuyer sur **OK** .

- ▶ Appuyer sur la touche () .
- La quatrième ligne est désignée comme active par <  > .
- ▶ Appuyer sur la touche écran **Modifier** pour ouvrir le champ d'entrée. Saisir le texte (p. 76).
 - ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** .

- ▶ Enregistrer les modifications.

Le symbole  apparaît.


- ▶ Appuyer sur la touche écran **Sauver** .
- ▶ Appuyer ensuite **longuement** sur la touche () .

Le combiné passe en mode repos et affiche le symbole  .



Communication avec le combiné


Appel externe

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

 Saisir le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

Ou :

 Appuyer sur la touche Décrocher  **longuement** puis saisir le numéro.

Appuyer sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation.

Remarques :


- L'utilisation du répertoire, du répertoire spécial (p. 1, p. 24) ou de la liste des numéros bis (p. 11, p. 28) permet d'éviter de devoir retaper les numéros et les préfixes des opérateurs (« numéros Call-by-Call »).
- Vous pouvez attribuer des numéros du répertoire à des touches (p. 58).
- La reconnaissance vocale permet de composer des numéros en prononçant un nom. (p. 27).

Appel interne

Les appels internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuits.

Appel d'un certain combiné/de la base


 Activer l'appel interne.

 Saisir le numéro du combiné ou « 0 » pour la base.

Ou :


 Activer l'appel interne.

 Sélectionner le combiné.


 Appuyer sur la touche Décrocher.

Appel de tous les combinés et de la base (« appel collectif »)


 Activer l'appel interne.

 Appuyer sur la touche Etoile. Tous les combinés et la base sont appelés.




Fin de la communication

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'un appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-libres .

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .
- ▶ Appuyer sur la touche Mains-libres .
- ▶ Appuyer sur la touche écran  pour transférer l'appel sur le répondeur (p. 47).

Si le combiné est placé dans le chargeur et si la fonction **Décroché auto.** est activée (p. 60), il prend l'appel automatiquement lorsque vous le soulevez du chargeur.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyer sur la touche écran **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

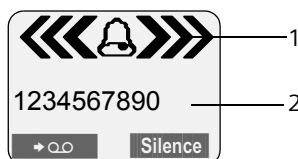
Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche à l'écran dans les conditions suivantes :

- ◆ Votre opérateur prend en charge les services CLIP, CLI et CNIP.
 - CLI (Calling Line Identification) : le numéro de l'appelant est transmis.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation) : le numéro de l'appelant est affiché.
 - CNIP (Calling Name Identification Presentation) : le nom de l'appelant est affiché.
- ◆ Vous avez demandé à votre opérateur d'activer la fonction CLIP ou CNIP.
- ◆ L'appelant a demandé à son opérateur d'activer la fonction CLI.

Affichage des appels avec la fonction CLIP/CLI

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, son nom s'affiche.



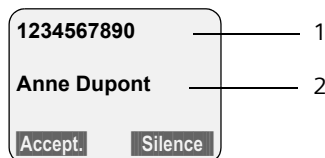
- 1 Symbole de sonnerie
- 2 Numéro ou nom de l'appelant

L'affichage du numéro est remplacé par :

- ◆ **Appel externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- ◆ **Appel masqué**, si l'appelant a désactivé la présentation du numéro (p. 22).
- ◆ **Idt. Indisponible**, si l'appelant n'a pas demandé l'activation de la présentation du numéro.

Affichage sur l'écran avec le service CNIP

Si vous disposez de la fonction CNIP, le nom enregistré pour le numéro de l'appelant auprès de votre opérateur s'affiche en **plus**. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, l'affichage CNIP est remplacé par l'entrée correspondante du répertoire.



- 1 Numéro de l'appelant
- 2 Nom

L'écran indique :

- ◆ **Appel externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- ◆ **Appel masqué**, si l'appelant a désactivé la présentation du numéro (p. 22).
- ◆ **Idt. Indisponible**, si l'appelant n'a pas demandé l'activation de la présentation du numéro.

Acceptation/refus du signal d'appel

Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (tonalité brève) retentit. Le service de présentation du numéro affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant.

Interruption d'un appel interne, acceptation d'un appel externe

Accept. Appuyer sur la touche écran.

La communication interne est **terminée**. Vous êtes mis en communication avec l'appelant externe.

Refus de l'appel externe

Refuser Appuyer sur la touche écran.
Le signal d'appel est désactivé. Vous restez connecté au correspondant interne. La sonnerie retentit encore sur les autres combinés inscrits et sur la base.

Transfert de la communication en interne

Vous pouvez transférer un appel externe vers un autre combiné ou la base (connexion).



Ouvrir la liste des correspondants internes. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.



Sélectionner le correspondant interne ou **Appel général** et appuyer sur **OK**.

Lorsque le correspondant interne répond :


► Annoncer éventuellement la communication externe.



Appuyer sur la touche Raccrocher.

La communication externe est transférée à l'autre correspondant interne.

Si le correspondant interne ne répond **pas** ou si sa ligne est occupée, appuyer sur la touche écran **Fin** pour reprendre l'appel externe.

Lors du renvoi, vous pouvez également appuyer sur la touche Raccrocher  avant que le correspondant interne décroche.

Dans ce cas, si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel vous est automatiquement renvoyé (l'écran affiche **Retour d'appel**).

Double appel interne

Vous êtes en communication avec un correspondant **externe** et vous pouvez simultanément appeler un correspondant **interne** afin de réaliser un double appel.



Ouvrir la liste des correspondants internes. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.



Sélectionner le correspondant interne et appuyer sur **OK**.

Fin du double appel

Fin Appuyer sur la touche écran.
Vous êtes de nouveau connecté au correspondant externe.

Intrusion d'un correspondant interne dans une communication externe

Condition : La fonction **Intrusion INT** est activée (p. 67).

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut « entrer » et participer à la conversation. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité.

Intrusion interne

La ligne est occupée par une communication externe. L'écran affiche une indication correspondante. Vous souhaitez participer à cette communication externe.



Appuyer **longuement** sur la touche Décrocher.

Vous êtes raccordé à la communication. Tous les participants entendent une tonalité. Pendant ce temps, l'écran de ce combiné n'affiche aucun message et vous ne pouvez pas y composer de numéro.


Appel depuis la base

Fin de l'intrusion



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Tous les participants entendent une tonalité.

Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche Raccrocher , la communication entre les correspondants internes connectés et le correspondant externe n'est pas interrompue.

Mains-libres

En mode mains-libres, vous ne tenez pas le combiné à l'oreille, mais vous le posez, par ex. devant vous sur la table. Vous pouvez ainsi faire participer d'autres personnes à la conversation.

Activation/désactivation du mode mains-libres

Activation lors de la numérotation



Saisir le numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.

- ▶ Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre interlocuteur.



Basculement entre le mode écouteur et le mode mains-libres



Appuyer sur la touche Mains-libres.

Pendant une communication et lorsque vous écoutez les messages du répondeur, vous pouvez activer ou désactiver le mode mains-libres.

Si vous souhaitez placer le combiné dans la base pendant une communication :

- ▶ Maintenir la touche Mains-libres  enfoncée lors du placement dans la base. Si la touche mains-libres  ne s'allume pas, réappuyez dessus.

Pour savoir comment modifier le volume d'écoute, voir p. 60.

Désactivation du micro

Vous pouvez désactiver le micro du combiné pendant une communication externe. Votre interlocuteur entend alors une mélodie d'attente.



Appuyer à gauche sur la touche de navigation pour couper le micro du combiné.



Appuyer sur la touche écran pour désactiver la coupure du micro.

Appel depuis la base

La base possède un dispositif mains-libres permettant de téléphoner en interne et en externe.


Appel externe




Saisir le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

Ou :



Appuyer sur la touche Décrocher  **longuement** et saisir le numéro.




Appuyer sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation.


Remarque :

L'utilisation du répertoire, de la liste des numéros bis et du journal des appels (p. 21) permet d'éviter de répéter la saisie de numéros.



Appel interne

Appel d'un combiné en particulier


-  Activer l'appel interne.
-  Sélectionner le combiné.
-  Appuyer sur la touche Décrocher.

Vous pouvez également appuyer sur  et saisir le numéro du combiné.


Appel de tous les combinés (« Appel collectif »)

-  Activer l'appel interne.
-  Appuyer sur la touche Etoile. Tous les combinés sont appelés.

Fin de la communication

-  Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'un appel



- ▶ Appuyez sur la touche Décrocher  pour accepter l'appel.

Remarque :

L'affichage d'un appel externe sur l'écran de la base lors de l'activation de la fonction CLIP/CLI ou CNIP est identique à celui des combinés (p. 16).

Prise d'un appel en instance




Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (tonalité brève) retentit. Le service de présentation du numéro affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant.

-  Mettre fin à la communication interne. L'appel externe est signalé.
-  Prendre l'appel externe.


Si vous ne mettez pas fin à la communication interne et si aucun combiné ne prend l'appel externe, vous entendrez le signal d'appel jusqu'à ce que l'appelant externe raccroche.

Transfert de la communication en interne


Vous pouvez transférer une communication externe à un combiné (connexion).


-  Ouvrir la liste des combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.
-  Sélectionner le combiné ou **Appel général** et appuyer sur .

Lorsque le correspondant interne répond :

- ▶ Annoncer éventuellement la communication externe.
-  Appuyer sur la touche Raccrocher.

La communication externe est transférée vers l'autre combiné.


Si le correspondant interne ne répond **pas** ou si sa ligne est occupée, appuyer sur la touche  pour reprendre l'appel externe.

Lors du renvoi, vous pouvez également appuyer sur la touche Raccrocher  avant que le correspondant interne décroche.

Dans ce cas, si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel vous est automatiquement renvoyé (l'écran affiche **Retour d'appel**).

Appel depuis la base

Transfert d'un appel à un combiné quelconque


 Appuyer **longuement** sur la touche.

Le correspondant externe entend la mélodie d'attente. Votre connexion avec le correspondant externe est interrompue. L'appel est signalé sur tous les combinés. Le correspondant externe est mis en communication avec le premier combiné qui prend l'appel.


Si aucun autre correspondant interne n'accepte l'appel, il vous revient automatiquement (**Retour d'appel** s'affiche à l'écran).

Double appel interne

Vous êtes en communication avec un correspondant **externe** et vous pouvez simultanément appeler un correspondant **interne** afin de réaliser un double appel.


 Ouvrir la liste des combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.

 Sélectionner le combiné.

 Appuyer sur la touche Décrocher.

Fin du double appel

Le combiné ne prend pas l'appel ou il met fin à la communication interne.

 Rappuyer sur la touche.

Vous êtes de nouveau connecté au correspondant externe.

Connexion à une communication externe


Condition : La fonction **Intrusion INT** est activée (p. 67).

Une communication externe est en cours sur un combiné.


 Appuyer **longuement** sur la touche Décrocher.

Vous êtes raccordé à la communication. Tous les participants entendent une tonalité.

Fin de l'intrusion


 Appuyer sur la touche Raccrocher.


Tous les participants entendent une tonalité.

Si vous appuyez sur la touche Raccrocher  du combiné, la communication entre la base et les correspondants externes ne prend pas fin.

Désactivation du micro de la base

Vous pouvez désactiver le micro de la base pendant une communication externe. Votre interlocuteur entend alors une mélodie d'attente.

 Appuyer sur la touche pour désactiver le micro du combiné.

▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  pour réactiver le micro.

Utilisation du répertoire et des listes

La base dispose des éléments suivants :

- ◆ le répertoire de la base, qui peut contenir 200 entrées.
- ◆ la liste des numéros bis, avec les 10 derniers numéros composés sur la base. Le dernier numéro composé figure en tête de liste.
- ◆ le journal des appels (p. 30). Vous pouvez définir le type de liste sur le combiné. Pour en savoir plus sur les entrées de listes, voir p. 31.

Enregistrement d'entrées dans le répertoire

- ▶ Vous pouvez créer les entrées du répertoire sur le combiné et les envoyer individuellement (ou le répertoire entier) à la base (p. 25).

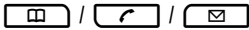
Le nom et le numéro sont transmis pour chaque entrée.

Au terme de la transmission, le nombre d'entrées reçues s'affiche sur la base.

Important :

- ◆ Les entrées transmises sont ajoutées au répertoire de la base. Les entrées existantes avec des noms identiques ne sont pas remplacées.
- ◆ Si le répertoire de la base est saturé, supprimer des entrées de la base (p. 21) et répéter la transmission.
- ◆ Si vous supprimez ou modifiez une entrée sur le combiné après la transmission, cela n'a aucune influence sur l'entrée enregistrée dans la base.

Numérotation avec le répertoire/les listes



Ouvrir le répertoire, la liste des numéros bis ou le journal des appels. La première entrée s'affiche.



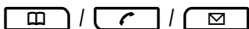
Sélectionner l'entrée.



Appuyer sur la touche Décrocher.

Pour sélectionner une entrée du répertoire, vous pouvez également saisir la première lettre du nom et, le cas échéant, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée désirée à l'aide de la touche + ou -

Suppression d'une entrée du répertoire/de listes



Ouvrir le répertoire, la liste des numéros bis ou le journal des appels.



Sélectionner l'entrée.



Appuyer sur la touche. L'entrée est effacée.

Sortie du répertoire/de la liste

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher

Réglage du volume d'écoute et de la sonnerie

Réglage du volume de la sonnerie

Condition : Un appel est signalé sur la base.



Régler le volume (« - » = plus faible, « + » = plus fort).

Remarque :

Pour savoir comment définir le volume et la mélodie de la sonnerie à partir du combiné, voir p. 66.

Réglage du volume d'écoute

Pendant une communication ou l'écoute des messages :



Régler le volume (« - » = plus faible, « + » = plus fort).

Activation/désactivation de la sonnerie

- ▶ Appuyer sur la touche **longuement** pour désactiver définitivement la sonnerie ou la réactiver.

Si la sonnerie est désactivée, le symbole s'affiche à l'écran.

Affichage de nouveaux messages

Les nouvelles entrées du journal des appels et les nouveaux messages sont affichés sur la base en mode repos (p. 29).

Services réseau

Les services réseau sont des fonctions mises à votre disposition par votre opérateur. Vous devez demander à ce dernier de les activer.

- ▶ **En cas de problèmes, contacter l'opérateur.**

Vous pouvez définir les réglages suivants sur votre combiné Gigaset S44.

Définition de fonctions pour le prochain appel

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Secret app/appel

Désactiver la présentation du numéro lors du prochain appel (CLIR).

Transmettre No.

Transmettre le numéro lors du prochain appel.

 →  → **Secret app/appel / Transmettre No.**




Saisir le numéro.



Appuyer sur la touche Décrocher.



Définition de fonctions pour tous les appels futurs

Si vous avez effectué l'une des procédures suivantes, un code est envoyé.

- ▶ Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche Raccrocher .

Vous pouvez définir les fonctions suivantes sur votre combiné :

Transfert d'appel général


 →  → **Tous appels** → **Transfert appel** → **Général**

- ▶ Modifier des entrées de plusieurs lignes :

Quand :

Immédiat / Sans rép. / Si occupé – sélectionner.

No :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.
Saisir le numéro de transfert et appuyer sur  **Sauvegarder OK**.

Etat :

Activer/désactiver le transfert d'appel.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Envoi**.


Activation/désactivation du signal d'appel

 →  → **Tous appels** → **Signal d'appel**

Etat : Activer/désactiver.


Envoi Appuyer sur la touche écran.

Numéro à destination fixe

 →  → **Tous appels** → **No. Destinat.Fixe**

- ▶ Modifier des entrées de plusieurs lignes :

Numéro :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.
Saisir le numéro et appuyer sur  **Sauvegarder OK**.

Etat :

Activer/désactiver le numéro à destination fixe.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Envoi**.

Fonctions pendant un appel

Activation du rappel

Vous entendez la tonalité d'occupation.

 → **AutoRappel**



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Double appel


Lorsque vous êtes en communication :

Dble app Appuyer sur la touche écran.






Saisir le numéro.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ Va-et-vient :
 - ▶ Basculer entre les correspondants avec .

Terminer la communication avec un correspondant :

 - ▶ Avec la touche , passer au correspondant. Ensuite :  **Fin comm. active.**
- ◆ Conférence :
 - ▶ Appuyer sur la touche écran **Confér.**.
Mettre fin à la conférence (va-et-vient) :
 - ▶ **Individ.** – appuyer.
- ◆ Mettre fin à la communication avec les deux correspondants :
 - ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher .

Acceptation d'un signal d'appel

Accept. Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez effectuer un va-et-vient ou établir une conférence.

Remarque :

Sans la fonction CLIP, un appel en instance n'est signalé que par une tonalité.

Acceptation d'un signal d'appel

 → **Accept.sign.appel**

Rejet d'un signal d'appel


 → **Rejet.sign.appel**

Priorité au signal d'appel

 → **Prior. sign. appel**

Renvoi d'appel

Effectuer un va-et-vient ou un double appel.

 → **Relier**

Fonctions après un appel

Désactivation prématurée du rappel

 →  → **Autorappel suppression.**

Rappel du dernier appelant ou du dernier numéro composé

 →  → **Dernier appelant**

Alterner entre les menus Belgacom et Telenet

 → **5 jkl** **4 ghi** **9 wxyz** **2 abc** **7 pqrs**

0 +

Sélectionner Belgacom (fournisseur de services 1) ou

1 ad

Telenet (fournisseur de services 2).

Utilisation du répertoire et des listes sur le combiné

Fonctionnalités du combiné :


- ◆ Répertoire,
- ◆ Répertoire spécial,
- ◆ Répertoire E-Mail,
- ◆ Liste des numéros bis,
- ◆ Liste des SMS,
- ◆ Journal des appels,
- ◆ Messagerie.

Vous pouvez enregistrer 200 entrées maximum dans le répertoire, le répertoire spécial et le répertoire E-Mail (suivant la taille des entrées).


Ces répertoires sont propres à chaque combiné. Vous pouvez toutefois envoyer les listes/entrées à d'autres combinés ou à la base (p. 25).

Répertoire/répertoire spécial

Le **répertoire** permet d'enregistrer des numéros et les noms correspondants.

- ▶ Ouvrir le répertoire en mode repos avec la touche .

Dans le **répertoire spécial**, vous pouvez enregistrer des préfixes d'opérateurs (« numéros Call-by-Call »).

- ▶ Ouvrir le répertoire spécial avec la touche .

Longueur des entrées

Numéro : max. 32 chiffres

Nom : max. 16 caractères

Remarque :

Pour accéder rapidement à un numéro du répertoire ou du répertoire spécial (numéro abrégé), vous pouvez attribuer le numéro à une touche (p. 58).

Enregistrement de numéros dans le répertoire

 → Nouvelle entrée

- ▶ Modifier des entrées de plusieurs lignes :

Numéro :

Saisir le numéro.

Nom :

Saisir le nom.

Annivers. :

Saisir l'anniversaire, le cas échéant (p. 26).

- ▶ Enregistrer les modifications.

Si votre téléphone est relié à un autocommutateur, voir p. 69.

Enregistrement de numéros dans le répertoire spécial

 → Nouvelle entrée

- ▶ Modifier des entrées de plusieurs lignes :

Numéro :



Saisir le numéro.

Nom :



Saisir le nom.

- ▶ Enregistrer les modifications.




Sélection d'une entrée du répertoire/répertoire spécial


 /  Ouvrir le répertoire ou le répertoire spécial.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :




- ◆ Faire défiler la liste à l'aide de la touche  jusqu'à la sélection du nom recherché.
- ◆ Saisir les premiers caractères (max. 10) du nom, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée à l'aide de la touche , le cas échéant.

Composition d'un numéro à l'aide du répertoire/répertoire spécial

 /  →  (sélectionner une entrée)

 Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gestion des entrées du répertoire/répertoire spécial

 /  →  (sélectionner une entrée)

Affichage des entrées





Afficher Appuyer sur la touche écran. L'entrée s'affiche. Retour avec **OK**.


Modification d'une entrée

Afficher **Modifier** Appuyer successivement sur les touches écran.


► Apporter les modifications et les enregistrer.

Utilisation d'autres fonctions

 /  →  (sélectionner une entrée) →  (ouvrir le menu)

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré. Composer le numéro ou exécuter d'autres fonctions en appuyant sur .

Modifier entrée

Modifier l'entrée sélectionnée.

Effacer entrée

Effacer l'entrée sélectionnée.

Entrer comme VIP (répertoire uniquement)

Marquer une entrée du répertoire comme **VIP** (Very Important Person) et lui attribuer une sonnerie particulière. Vous reconnaissez un appel VIP à la sonnerie.

Condition : Présentation du numéro (p. 16).

Enreg. modèle (répertoire uniquement)

Énoncer le nom de l'entrée sélectionnée et l'enregistrer comme modèle vocal (p. 27).

Écouter modèle (répertoire uniquement)

Écouter un modèle vocal (p. 27).

Effac. modèle (répertoire uniquement)

Effacer un modèle vocal (p. 27).

Copier entrée

Envoyer des entrées à un combiné (p. 25).

Effacer liste

Effacer toutes les entrées du répertoire ou du répertoire spécial.

Copier liste

Envoyer le répertoire complet à un combiné (p. 25).

Mémoire dispo.

Afficher le nombre d'entrées libres du répertoire, du répertoire spécial (p. 24) et du répertoire E-Mail (p. 28).

Transfert du répertoire/répertoire spécial à un autre combiné/à la base

Vous pouvez :

- ◆ Envoyer des entrées du répertoire à la base.
- ◆ Envoyer des entrées du répertoire ou du répertoire spécial à un autre combiné.

Condition : L'autre combiné est inscrit sur la même base et peut envoyer et recevoir des entrées de répertoire.

 /  →  (sélectionner une entrée) →  (ouvrir le menu)
→ **Copier entrée / Copier liste**



Saisir le numéro interne du combiné récepteur ou de la base. Le message **Copie entrée en cours** s'affiche.

Oui / Non Appuyer sur la touche écran.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation sur le combiné récepteur.

Important :

- ◆ Les entrées avec des noms identiques ne sont pas écrasées par le combiné récepteur.
- ◆ Le transfert est interrompu lorsque le téléphone sonne ou que la mémoire du combiné récepteur est pleine.

Copie d'un numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez copier dans le répertoire des numéros qui s'affichent dans une liste, par ex. le journal des appels ou la liste des numéros bis, dans un SMS ou pendant un appel.

Si vous disposez du service CNIP, les 16 premiers caractères du nom transmis sont copiés dans la ligne **Nom**.

Un numéro s'affiche :




 → **No.vers répert.**


► Pour compléter l'entrée, voir p. 24.

Pendant la copie du numéro à partir de la messagerie, l'écoute des messages est interrompue.

Copie d'un numéro du répertoire



Dans de nombreuses situations, vous pouvez ouvrir le répertoire pour, par ex., copier un numéro. Votre combiné ne doit pas être en mode repos.

► Selon la situation, ouvrir le téléphone à l'aide de ,  ou  **Répertoire**.

 Sélectionner une entrée (p. 24).

Enregistrement d'un anniversaire dans le répertoire

Pour chaque numéro du répertoire, vous pouvez enregistrer un anniversaire et spécifier l'heure à laquelle un rappel doit être émis.

 →  (sélectionner une entrée ; p. 24)

Afficher **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.



Passer à la ligne **Annivers. :**

Modifier

Appuyer sur la touche écran.

► Modifier des entrées de plusieurs lignes :

Date :

Saisir le jour/mois en 4 chiffres.

Heure :

Saisir l'heure/les minutes pour le rappel en 4 chiffres.

Mémo :



Sélectionner le type de signalisation et appuyer sur **OK**.

► Enregistrer les modifications (p. 14).

Remarque :

La saisie d'une heure est nécessaire pour le rappel. Si vous avez sélectionné la signalisation optique, l'heure n'est pas nécessaire et est automatiquement réglée sur 00:00.

Effacement d'un anniversaire

 →  (sélectionner une entrée ; p. 24)



Passer à la ligne **Annivers. :**

Modifier **Effacer** **Sauver**

Appuyer successivement sur les touches écran.

Rappel d'un anniversaire

Un rappel est signalé par la sonnerie sélectionnée sur le combiné.


Silence

Appuyer sur la touche écran pour terminer le rappel.

Reconnaissance vocale

Vous pouvez composer des numéros du répertoire en prononçant le nom correspondant. Pour que votre téléphone vous « reconnaisse », vous devez enregistrer un modèle vocal pour chaque nom, c.-à-d. énoncer le nom dans le combiné et l'enregistrer.

Si vous avez enregistré un modèle vocal, vous pouvez régler votre téléphone de manière à annoncer le nom de l'appelant au lieu d'émettre une sonnerie pour un appel externe (p. 60).



Vous pouvez enregistrer un modèle vocal pour **maximum** 30 entrées du répertoire. Les entrées avec modèle vocal sont marquées par le symbole .


Enregistrement d'un modèle vocal

Enregistrez le modèle vocal dans un environnement silencieux. La distance par rapport au combiné doit être d'environ 25 cm. Le modèle vocal peut durer 1,5 s.

Remarque :

Si vous utilisez principalement la reconnaissance vocale avec un kit Mains-libres, il est avantageux d'enregistrer le modèle à l'aide du kit.

  (sélectionner une entrée ; p. 24)

 Ouvrir le menu.

Enreg. modèle

Sélectionner.

OK

Appuyer sur la touche écran pour commencer l'enregistrement.

Un bref signal retentit. Un message correspondant s'affiche à l'écran. Prononcer le nom. Répéter le nom après un autre signal lorsque vous y êtes invité à l'écran. Si les deux enregistrements sont trop différents, vous êtes invité à les recommencer.

Remarque :

Si l'espace libre n'est pas suffisant pour un nouveau modèle vocal, un message s'affiche à l'écran. Le téléphone revient automatiquement au répertoire. Effacer le modèle vocal et resélectionner **Enreg. modèle**.

Pour **modifier** un modèle vocal, vous devez l'effacer (p. 27) et le réenregistrer.

Composition avec la reconnaissance vocale





Appuyer **longuement**.

Prononcer le nom après le signal. Si le nom correspond au modèle vocal enregistré, il est répété. Le numéro est composé.

Ecoute d'un modèle vocal



→  (sélectionner une entrée avec )



Ouvrir le menu.

Ecouter modèle



Sélectionner et appuyer sur **OK**. Le modèle vocal est reproduit en mode mains-libres.



Appuyer **longuement** (mode repos).

Effacement d'un modèle vocal



→  (sélectionner une entrée avec )



Ouvrir le menu.

Effac. modèle

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Appuyer **longuement** (mode repos).

L'entrée du répertoire reste inchangée.

Répertoire E-Mail


Le répertoire E-Mail permet d'enregistrer des adresses e-mail (pour envoyer un SMS à une adresse e-mail).

Enregistrement de nouvelles adresses e-mail


 Ouvrir le répertoire.

<Répert. e-mail>
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Nouvelle entrée
Sélectionner et appuyer sur **OK**.



 Saisir l'adresse e-mail (max. 60 caractères).

► Enregistrer (p. 14).

Pendant la saisie, vous pouvez ouvrir le menu avec  et utiliser les fonctions suivantes :

Insérer "." / Insérer "@"
Ajouter un point ou le symbole @.

Gestion des adresses e-mail

 → <Répert. e-mail>
→  (sélectionner une entrée ; p. 24)




Affichage des entrées


Afficher Appuyer sur la touche écran. L'entrée s'affiche. Retour avec **OK**.

Modification d'une entrée

Afficher **Modifier**
Appuyer successivement sur les touches écran.
► Apporter les modifications et les enregistrer (p. 14).

Utilisation d'autres fonctions

 → <Répert. e-mail>
→  (sélectionner une entrée ; p. 24) →  (ouvrir le menu)

Comme dans le répertoire (p. 25), vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes avec  :

Modifier entrée


Effacer entrée

Effacer liste


Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comporte les dix derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si un numéro est enregistré dans le répertoire, le nom correspondant s'affiche.

Renumerotation manuelle

 Appuyer **brèvement** sur la touche.

 Sélectionner une entrée.

 Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Lorsqu'un nom apparaît, vous pouvez afficher le numéro correspondant avec la touche écran **Afficher**.

Gestion des entrées de la liste des numéros bis



Appuyer **brèvement** sur la touche.



Sélectionner une entrée.



Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche :

Renumérot.Auto.

Le numéro est automatiquement composé à intervalles fixes (toutes les 50 s min.). La touche Mains-libres clignote et la fonction « Ecoute amplifiée » est activée.

- Le correspondant répond : appuyer sur la touche Décrocher . La fonction est désactivée.
- Le correspondant ne répond pas : l'appel est interrompu après environ 30 s. La fonction est désactivée après une pression sur n'importe quelle touche ou dix tentatives infructueuses.

Utiliser le No (comme dans le répertoire, p. 25)

No.vers répert.

Enregistrer l'entrée dans le répertoire (p. 26).

Effacer entrée (comme dans le répertoire, p. 25)

Effacer liste (comme dans le répertoire, p. 25)

Affichage de listes avec la touche Messages

La touche Messages vous permet d'afficher les listes suivantes :

◆ Liste des SMS

Si **plusieurs** boîtes aux lettres sont configurées (p. 39), plusieurs listes s'affichent.

◆ Liste avec services de téléchargement

◆ Messagerie ou listes des messages des boîtes vocales activées (p. 44)

◆ Messagerie externe

Si votre opérateur prend en charge cette fonction et si la messagerie externe est définie pour la numérotation rapide (p. 52).

◆ Journal des appels

Dès qu'une **nouvelle entrée** figure dans une liste, une tonalité d'avertissement retentit. La touche clignote. En mode repos, un symbole s'affiche à l'écran pour le nouveau message :

Symbole Nouveau message...



... dans la messagerie ou la messagerie externe



... dans le journal des appels



... dans la liste des SMS ou le nouveau service de téléchargement

Le nombre de nouvelles entrées s'affiche en dessous du symbole.

Si vous appuyez sur la touche clignotante , vous appelez les listes qui contiennent de nouveaux messages.

La touche s'éteint après l'ouverture d'une liste et la fermeture du menu. Si d'autres nouvelles entrées sont présentes, vous pouvez refaire clignoter la touche Messages (p. 30), par ex. pour informer d'autres utilisateurs de la présence de nouvelles entrées.


Clignotement de la touche Messages


Condition : Il reste au moins une nouvelle entrée dans l'une des listes.

 Ouvrir le journal des appels.

Act. LED messg.

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Appuyer **longuement** (mode repos).

La touche  s'éteint après l'ouverture d'une liste et la fermeture du menu.

Journal des appels

Condition : Présentation du numéro (CLIP, p. 16)

Les numéros des 30 derniers appels entrants sont enregistrés. Selon le **Type de liste** défini, **Tous appels** ou seulement les **Appels perdus** sont enregistrés.

Plusieurs appels du même numéro sont enregistrés pour le type de liste

- ◆ **Tous appels** – plusieurs fois.
- ◆ **Appels perdus** – une seule fois (le dernier appel).

Le journal des appels s'affiche comme suit :

Journal : 01+02


Nombre de nouvelles entrées + nombre d'anciennes entrées lues

Définition du type de liste du journal des appels

 → Journal : 01+02 →  → Type de liste

Appels perdus / Tous appels

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Les entrées du journal des appels sont conservées lorsque vous modifiez le type de liste.

Messagerie

La **messagerie** vous permet d'écouter les messages sur le répondeur.

Si une seule boîte vocale est activée, le répondeur s'affiche comme suit :

Messagerie : 01+02

Nombre de nouveaux messages + nombres d'anciens messages lus

Si plusieurs boîtes vocales sont activées, les listes des différentes boîtes vocales s'affichent. Exemple :


Bte.vocale 1 : 01+02

Ouvrir le journal des appels/la messagerie

 Appuyer.

Journal : / Messagerie : / Bte.vocale 1 : 01+02

Le cas échéant, sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Sélectionner une entrée.

Le dernier appel effectué s'affiche dans le **journal des appels**.

Le premier nouveau message reçu s'affiche dans la **messagerie**. L'écoute commence.

Une fois écoutés, les nouveaux messages sont placés après les anciens.

Entrée de liste

Exemple d'entrée de liste :

Appels perdus	
Nvl Appel	01/02
1234567890	
28/09/04	09:45
Effacer	Réponse

- ◆ Le type de liste (dans la partie supérieure)
- ◆ L'état de l'entrée
 - Nvl Appel : nouvel appel perdu
 - Appel lu : entrée déjà lue
 - Appel reçu : appel accepté (uniquement pour le type de liste **Tous appels**).
 - > Répond. : le répondeur a accepté l'appel. Un message a été enregistré (uniquement pour le type de liste **Tous appels**).
 - Nouv.messg. : nouveau message sur le répondeur.
 - Messag. Lus : message déjà écouté sur le répondeur.
- ◆ Numéro en cours de l'entrée
01/02 signifie par ex. : première entrée sur un total de deux entrées.
- ◆ Numéro ou nom de l'appelant
Vous pouvez ajouter à votre répertoire le numéro de l'appelant (p. 26).
- ◆ Date et heure de l'appel (selon le réglage, p. 10)

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ **Rappeler l'appelant** (si son numéro a été transmis, p. 16)
Appuyer sur la touche écran **Réponse**.
Le rappel est immédiatement effectué.
Le numéro est ajouté à la liste des numéros bis.
- ◆ **Effacer l'entrée**
Appuyer sur la touche écran **Effacer**.

Affichage des informations CNIP

Si vous avez souscrit au service CNIP, vous pouvez afficher sur le combiné les nom enregistrés pour ce numéro par votre opérateur.

Vous avez sélectionné une entrée de liste.



Ouvrir le menu.

Nom / Info Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Si les nom et lieu ne s'affichent pas, l'appelant n'a pas souscrit au service de présentation de numéro ou le numéro a été masqué.

Appuyez sur **OK** pour revenir à la liste.

Effacement du journal des appels

Attention ! Toutes les **anciennes et nouvelles** entrées sont effacées.



→ **Journal** : → (ouvrir le menu)
→ **Effacer liste**



Appuyer **longuement** (mode repos).

Remarque :

Pour effacer les anciens messages de la messagerie, voir p. 47.

Contrôle des coûts de communication

Optez pour un opérateur proposant des tarifs particulièrement avantageux (Call-by-Call) ou faites afficher les coûts de communication sur le combiné à la fin de l'appel. Vous pouvez gérer les numéros dans le répertoire spécial. Vous pouvez définir les réglages correspondants sur votre combiné.

Association d'un numéro Call-by-Call à un numéro d'appel

Lorsque vous téléphonez à l'aide du combiné, vous pouvez faire précéder le numéro du préfixe de l'opérateur (« associer »).



Ouvrir le répertoire spécial.



Sélectionner une entrée (numéro Call-by-Call).



Appuyer sur la touche écran.

Utiliser le No

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Saisir le numéro ou le sélectionner dans le répertoire (p. 26).



Appuyer sur la touche Décrocher. Les deux numéros sont composés

Sélection automatique de l'opérateur (présélection)

Vous pouvez définir un numéro Call-by-Call (numéro de présélection) qui précédera **automatiquement** certains numéros répartis dans deux listes lors de leur composition.

◆ La liste « **avec présélection** » contient la « règle » : préfixes (ou premiers chiffres de ces derniers) pour lesquels vous souhaitez utiliser le numéro de présélection.

◆ La liste « **sans présélection** » contient les « exceptions à la règle ».

Exemple :

Vous avez saisi 08 pour la liste « avec présélection ». Tous les numéros qui commencent par 08 sont composés avec présélection.

Si vous souhaitez, par ex. que 081 soit toutefois composé sans présélection, saisissez 081 pour la liste « sans présélection ».

Lors de la composition, les **premiers** chiffres des numéros composés sont comparés aux deux listes après que vous avez appuyé sur la touche Décrocher/Mains-libres :

◆ Le numéro composé n'est pas précédé du numéro de présélection lorsqu'il

– **ne correspond à aucune** entrée des deux listes

– correspond à une entrée de la liste « **sans présélection** »

◆ Le numéro composé est précédé du numéro de présélection lorsque ses premiers chiffres correspondent **uniquement** à une entrée de la liste « **avec présélection** ».

Les réglages suivants sont à définir sur votre combiné Gigaset S44.

Enregistrement du numéro de présélection



→ → Base → Sél.rés.auto.
→ Présélect.réseau



Saisir ou modifier le numéro de présélection (numéro Call-by-Call).

▶ Enregistrer les modifications (p. 14).



Appuyer **longuement** (mode repos).


Enregistrement ou modification des entrées dans les listes de présélection

Chacune de ces deux listes peut contenir 11 entrées :


- ◆ 5 entrées comportant jusqu'à 6 chiffres
- ◆ 6 entrées comportant jusqu'à 2 chiffres.

Dans la liste « **avec présélection** », les numéros sont, le cas échéant, prééglés en fonction du pays. C'est pourquoi, par ex., toutes les communications nationales ainsi que les appels en direction du réseau mobile sont **automatiquement** associés au numéro de présélection que vous avez enregistré.


 →  → **Base** → **Sél.rés.auto.** → **Avec présél.** / **Sans présél.**

 Sélectionner une entrée.

Modifier Appuyer sur la touche écran.

 Saisir ou modifier les premiers chiffres du numéro.

▶ Enregistrer les modifications (p. 14).

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Désactivation provisoire de la présélection

Vous pouvez, sur le combiné, effacer la présélection pour l'appel suivant.

 (appuyer longuement) → 
→ **Préselect. dés.**

Désactivation permanente de la présélection

▶ Effacer le numéro de présélection (p. 32).

Affichage de la durée et du coût de la communication

L'affichage de la durée et du coût de la communication varie selon que vous avez demandé ou non de recevoir les impulsions de taxation :

- ◆ Impulsions de taxation **non demandées** : la **durée** d'une communication s'affiche.
- ◆ Impulsions de taxation **demandées** : les **unités** d'une communication s'affichent. Si vous avez défini le coût par unité et la devise, le **coût** d'une communication s'affiche.

Définir les réglages suivants sur le combiné :

Définition du coût par unité et de la devise

 →  → **Coûts** → **Réglages**

▶ Modifier des entrées de plusieurs lignes :

Coût par unité :

Saisir le coût par unité,
par ex. pour 6 centimes.

Devise :



Saisir le symbole de la devise.


▶ Enregistrer les modifications (p. 14).

Remarque :

Les coûts déjà enregistrés sont effacés lorsque le coût par unité est modifié.

Affichage/effacement du coût par unité

 →  → **Coûts**

 Sélectionner une entrée et appuyer sur **OK**.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Dernier appel

Afficher le coût de la dernière communication sur le combiné et sur la base.

Tous appels

Afficher le coût des communications de tous les combinés sur les combinés et sur la base.

Par combiné

Afficher le coût des communications par combiné sur le combiné et sur la base.

SMS (messages texte)

Vous pouvez utiliser la fonction SMS avec le combiné Gigaset S44. Le téléphone est configuré pour que vous puissiez immédiatement envoyer des SMS.

Conditions :

- ◆ La présentation du numéro est activée pour votre ligne téléphonique.
- ◆ Votre opérateur de réseau fixe prend les SMS en charge (pour plus d'informations, contacter votre opérateur).
- ◆ Vous vous êtes abonné à l'envoi et à la réception de SMS auprès de votre fournisseur de services.

Les SMS sont échangés par des fournisseurs de services par l'intermédiaire de centres SMS. Le centre SMS à utiliser pour l'envoi et la réception doit être défini dans l'appareil. Vous pouvez recevoir des SMS de **chacun** des centres SMS enregistrés si vous vous êtes abonné auprès de votre fournisseur de services. Vos SMS sont envoyés par le biais du centre SMS enregistré en tant que centre d'envoi (p. 40). Un seul centre SMS peut être sélectionné comme centre d'envoi à la fois.

Si aucun centre de services SMS n'est enregistré, le menu SMS ne contient que l'entrée **Réglages**. Enregistrer un centre de services SMS (p. 40).

- ◆ Saisir le texte, voir p. 76.
- ◆ Ecrire avec la saisie intuitive EATONI, voir p. 76.

Règles

- ◆ Un SMS ne peut pas comporter plus de 1 224 caractères.
- ◆ Si un SMS comporte plus de 160 caractères ou des données d'image volumineuses, il est envoyé sous la forme d'une **séquence** de SMS (max. huit SMS de 153 caractères chacun).

Important :

- ◆ Chaque SMS entrant est signalé par une sonnerie unique (identique à celle des appels externes). Si vous prenez cet « appel », le SMS est perdu. Pour désactiver la sonnerie, supprimer la première sonnerie pour tous les appels externes (p. 62).
- ◆ Si le téléphone est raccordé à un auto-commutateur, voir p. 41.
- ◆ Pour la réception, vous devez vous abonner auprès de votre fournisseur de services.

Rédaction/envoi de SMS

Rédaction/envoi de SMS



Boîte lettres 2

Le cas échéant, sélectionner la boîte aux lettres et appuyer sur **OK**.



Saisir le code PIN éventuel de la boîte aux lettres et appuyer sur **OK**.

Créer texte Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Rédiger le SMS.

Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner et appuyer sur **OK**.

SMS Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Sélectionner le numéro avec le préfixe (même pour les communications locales) dans le répertoire ou le saisir directement. Pour les SMS envoyés à une boîte aux lettres SMS : annexer l'ID de la boîte aux lettres à la **fin** du numéro.



Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner et appuyer sur **OK**.


Le SMS est envoyé.

Remarque :

Si vous êtes interrompu par un appel externe pendant la rédaction du SMS, le texte est automatiquement enregistré dans la liste des brouillons.


Définition de la langue de saisie


► Vous rédigez un SMS (p. 34).

 Appuyer sur la touche écran.

Langue saisie

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Sélectionner la langue de saisie et appuyer sur **OK**.


 Appuyer deux fois **brève-ment** sur la touche Raccrocher pour revenir dans le champ de texte.

La configuration de la langue de saisie n'est valable que pour le SMS en cours.

Insertion d'images, de sons ou d'adresses e-mail dans un SMS


Éléments disponibles :

- ◆ 15 images (icônes),
 - ◆ 10 sons,
 - ◆ adresses e-mail de votre répertoire E-Mail (p. 28).
- Vous rédigez un SMS (p. 34). Le curseur se trouve au bon endroit.

 Appuyer sur la touche écran.

Joindre Image / Joindre Mélodie / Insér. adr. E-mail

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



 Sélectionner l'objet à insérer et appuyer sur **OK**.

L'objet sélectionné est inséré.

Accusé de réception SMS

Si vous avez activé l'accusé de réception, vous recevez un message de confirmation après l'envoi d'un SMS.

Activation/désactivation de l'accusé de réception


 →  → Réglages

Accusé réception

Sélectionner et appuyer sur **OK** (√ = activé).

Lecture/suppression de l'accusé de réception

► Ouvrir la liste de réception (p. 37), puis :

 Sélectionner le SMS avec l'état **Etat OK** ou **Etat NOK**.

Lire Appuyer sur la touche écran.

Ou :


Effacer Appuyer sur la touche écran. Le SMS est effacé.

Liste des brouillons

Vous pouvez enregistrer un SMS dans la liste des brouillons, le modifier ultérieurement et l'envoyer.

Enregistrement d'un SMS dans la liste des brouillons



► Vous rédigez un SMS (p. 34).

 Appuyer sur la touche écran.

Sauvegarder

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Ouverture de la liste des brouillons

 →  → (boîte aux lettres, code PIN de la boîte aux lettres) → **Brouillons**

La première entrée de la liste est affichée, par ex. :

Sauvegardé	01/02
1234567890	
28.09.04	09:45


01/02 : Numéro en cours/nombre total de SMS

SMS (messages texte)

Lecture ou effacement d'un SMS

► Ouvrir la liste des brouillons, puis :

 Sélectionner le SMS.

Lire Appuyer sur la touche écran.
Le texte s'affiche. Faire défiler avec .

Ou :

Effacer Appuyer sur la touche écran.
Le SMS est effacé.

Rédaction/modification de SMS

► Vous lisez un SMS de la liste des brouillons.

 Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

Créer texte

Rédiger un nouveau SMS et l'envoyer (p. 34) ou l'enregistrer.

Utiliser texte

Modifier le texte du SMS enregistré, puis l'envoyer (p. 34).

Police caract.


Le texte est affiché dans la police sélectionnée.

Effacement de la liste des brouillons

► Ouvrir la liste des brouillons, puis :

 Ouvrir le menu.



Effacer liste Sélectionner, appuyer sur **OK** et valider avec **Oui**. La liste est effacée.

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Envoi d'un SMS à une adresse e-mail


Si votre fournisseur de services prend cette fonction en charge, vous pouvez également envoyer des SMS à des adresses e-mail.


L'adresse e-mail doit figurer au début du texte. Vous devez envoyer le SMS au service e-mail de votre centre d'envoi SMS.

 →  → (boîte aux lettres, code PIN de la boîte aux lettres) → **Créer texte**

E-Mail  / 


Sélectionner l'adresse e-mail dans le répertoire E-Mail ou la saisir directement. La faire suivre d'un espace ou de deux-points (selon le fournisseur de services).

 Saisir le texte du SMS.

 Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner et appuyer sur **OK**.

E-mail Sélectionner et appuyer sur **OK**. Si le numéro du service e-mail n'est pas enregistré (p. 40), le saisir.

 Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Réception de SMS

Tous les SMS reçus sont enregistrés dans la liste de réception. Les séquences de SMS sont indiquées comme **un** SMS. Si elles sont trop longues ou partiellement transmises, elles sont divisées en plusieurs SMS. Un SMS restant également dans la liste après lecture, vous devez **régulièrement effacer des SMS de la liste**.



Si la mémoire des SMS est saturée, un message correspondant s'affiche.

► Pour effacer les SMS superflus (p. 37).

Liste de réception

La liste de réception contient :

- ◆ tous les SMS reçus, les plus récents en premier.
- ◆ les SMS qui n'ont pas pu être envoyés en raison d'une erreur.

Les nouveaux SMS sont signalés sur tous les combinés Gigaset S44 par le symbole  à l'écran, le clignotement de la touche Messages  et une tonalité d'avertissement.

Ouverture de la liste de réception à l'aide de la touche

Condition : La liste contient de **nouveaux** SMS.

 Appuyer.

Le cas échéant, sélectionner une boîte aux lettres et saisir le code PIN correspondant.

La liste de réception s'affiche comme suit (exemple) :

SMS comm. : 01+05	1
	2



- 1 Nombre de nouveaux messages + nombre d'anciens messages lus
- 2 Nom de la boîte aux lettres, ici : boîte aux lettres commune

Une entrée de la liste est affichée, par ex. comme suit :

Non lu	01/02
1234567890	
28/09/04	09:45

01/02 : Nombre total de nouveaux SMS/
numéro du SMS affiché

Ouverture de la liste de réception à l'aide du menu SMS

 →  → (boîte aux lettres, code PIN de la boîte aux lettres) → Réception 01+05

Lecture ou effacement d'un SMS

- ▶ Ouvrir la liste de réception.
- ▶ Poursuivre comme à la section « Lecture ou effacement d'un SMS », p. 36.

Une fois que vous avez lu un nouveau SMS, il prend le statut Lu.

Effacement de la liste de réception

Tous les **nouveaux et anciens** SMS de la liste sont effacés.


- ▶ Ouvrir la liste de réception.

 Ouvrir le menu.

- ▶ Poursuivre comme à la section « Effacement de la liste des brouillons », p. 36.

Réponse à un SMS ou renvoi

- ▶ Lire le SMS (p. 37) :

 Appuyer sur la touche écran.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Répondre

Ecrire et envoyer directement un SMS de réponse (p. 34).

Réponse : oui / Réponse : non


Oui ou **Non** est ajouté au SMS. Envoyer ensuite le SMS (p. 34).

Utiliser texte


Modifier le texte du SMS et l'envoyer ensuite (p. 34). Les pièces jointes (par ex. images, mélodies) ne sont pas envoyées.

Renvoi de SMS


- ▶ Vous lisez un SMS (p. 37) :

 Appuyer sur la touche écran.

Renvoyer texte

Sélectionner et appuyer sur . Pour la suite, voir p. 34.


Les pièces jointes sont également envoyées. Si un fournisseur de services n'autorise pas le renvoi avec les pièces jointes :

- ▶ **Utiliser texte** – sélectionner pour renvoyer le SMS sans pièces jointes.
- ▶ Répondre à l'invite **Nouveau SMS sans image/mélodie**. Continuer ? par .

Enregistrement du numéro dans le répertoire

Enregistrement du numéro de l'expéditeur

- ▶ Ouvrir la liste de réception et sélectionner le SMS (p. 37).

 Appuyer sur la touche écran.
Pour la suite, voir p. 26.


Remarques :

- Vous avez également la possibilité de créer à l'intérieur de votre répertoire un répertoire destiné spécifiquement aux SMS, en faisant précéder le nom des entrées en question d'un astérisque (*).
- Une indication de boîte aux lettres annexée est enregistrée dans le répertoire.


Enregistrement/composition de numéros figurant dans le texte d'un SMS

- ▶ Lire le SMS (p. 37) et le faire défiler jusqu'à la position du numéro de téléphone.

Les chiffres sont affichés en vidéo inverse.

 Appuyer sur la touche écran.
Pour la suite, voir p. 26.

Ou :


 Appuyer sur la touche Décrocher pour composer le numéro.

Si vous souhaitez également utiliser le numéro pour l'envoi de SMS :

- ▶ Enregistrer le numéro avec le code régional (préfixe) dans le répertoire.

Changement de police

- ▶ Lire le SMS (p. 37) :

 Appuyer sur la touche écran.

Police caract.

Le texte est affiché dans la police sélectionnée.

Utilisation des données des pièces jointes

Une pièce jointe est affichée en vidéo inverse dans le SMS. Un SMS peut en contenir plusieurs.

Ecouter et enregistrer une mélodie

Vous pouvez enregistrer environ 5 mélodies au format « iMelody » et les installer comme sonneries (p. 60). Elles sont placées dans le gestionnaire de mélodies.

Vous pouvez également enregistrer et installer les mélodies sur d'autres combinés inscrits sur la même base.


Vous trouverez un choix de mélodies sur Internet à l'adresse www.siemens.com/gigaset645. Les données disponibles dans votre pays figurent sur les pages Web.

Ecouter une mélodie


- ▶ Lire le SMS (p. 37) et placer le curseur dans la ligne contenant la pièce jointe. La mélodie est jouée immédiatement.

Enregistrer une mélodie

- ▶ Ouvrir le SMS pour le lire (p. 37).
- ▶ Ecouter la mélodie.

 Appuyer sur la touche écran.

 Le cas échéant, la renommer.

 Appuyer sur la touche écran.

Les mélodies sont enregistrées dans le gestionnaire de mélodies (p. 62).

Notification par SMS

Vous pouvez être informé par SMS des appels perdus ou des nouveaux messages sur le répondeur.


Condition : Dans le cas des appels perdus, le numéro de l'appelant (CLI) doit avoir été transmis.


La notification est transmise à votre téléphone portable et à un autre appareil compatible SMS.

Pour ce faire, il suffit d'enregistrer le numéro de téléphone de transfert de la notification (numéro de notification) et de définir le type de notification.

Enregistrement du numéro de notification


 →  → Réglages → No. Notification

 Saisir le numéro auquel envoyer les SMS.

 Appuyer sur la touche écran.

Sauvegarder

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Attention :

N'indiquez **pas** votre numéro de téléphone fixe pour la notification des appels perdus. Cela pourrait entraîner une boucle sans fin et payante.

Définition du type de notification

 →  → Réglages → Type notificat.

► Le cas échéant, modifier des entrées de plusieurs lignes :

Appels perdus :

Act. – sélectionner pour envoyer un SMS de notification.

Message répond. :

Act. – sélectionner pour envoyer un SMS de notification.

► Enregistrer les modifications (p. 14).

Boîtes aux lettres SMS

À la livraison du produit, la **boîte aux lettres commune** est activée. Elle est accessible à tous et ne peut pas être protégée par un code PIN. Vous pouvez également configurer trois **boîtes aux lettres personnelles** et les protéger par un code **PIN**. Chaque boîte aux lettres est désignée par un nom et un « ID de boîte aux lettres » (une sorte d'extension).


Important :

- ◆ Si vous utilisez sur la même ligne téléphonique plusieurs appareils (bases) compatibles SMS, chaque ID de boîte aux lettres SMS ne peut être utilisé qu'une fois. Dans ce cas, vous devez également modifier l'ID prédéfini de la boîte aux lettres commune (« 0 »).
- ◆ Vous ne pouvez utiliser de boîtes aux lettres personnelles que si le fournisseur de services prend cette fonction en charge. C'est le cas si le numéro d'un centre SMS (prédéfini) comporte un astérisque (*).
- ◆ Si vous avez oublié le code PIN de votre boîte aux lettres, vous pouvez le réinitialiser en rétablissant les paramètres par défaut de la base (p. 68). Cette opération efface **tous les SMS présents dans toutes les boîtes aux lettres.**

Configuration et modification d'une boîte aux lettres personnelle

Configuration d'une boîte aux lettres personnelle

 →  → Réglages → Boîtes lettres

 Sélectionner la boîte aux lettres, par ex. **Boîte lettres 2**, et appuyer sur **OK**.

SMS (messages texte)

- ▶ Modifier des entrées de plusieurs lignes :

Activation :

Activer ou désactiver la boîte aux lettres.

Identif. :

Sélectionner l'ID de boîte aux lettres (0–9). Seuls les chiffres disponibles sont sélectionnables.


Protect. PIN :

Activer/désactiver la protection par code PIN.

Code PIN

Le cas échéant, saisir un code PIN à 4 chiffres.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 14).

Les boîtes aux lettres actives sont marquées par ✓ dans la liste. Elles sont affichées dans la liste des SMS et peuvent, le cas échéant, apparaître en appuyant sur la touche Messages .

Désactivation d'une boîte aux lettres

- ▶ **Activation** : – sélectionner **Dés.** Le cas échéant, confirmer à l'invite avec **Oui**.



Tous les SMS enregistrés dans cette boîte aux lettres sont effacés.

Désactivation de la protection par code PIN


- ▶ **Protect. PIN** : – sélectionner **Arrêt**.

Le code PIN de la boîte aux lettres est réinitialisé à 0000.


Modification du nom d'une boîte aux lettres

-  →  → **Réglages** → **Boîtes lettres** →  (sélectionner la boîte aux lettres)


Modifier Appuyer sur la touche écran.


 Saisir le nouveau nom.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Modification du code PIN et de l'ID d'une boîte aux lettres

-  →  → **Réglages** → **Boîtes lettres** →  (sélectionner la boîte aux lettres)

 Saisir le code PIN éventuel de la boîte aux lettres et appuyer sur **OK**.

- ▶ **Identif. :**, **Protect. PIN :**, **Code PIN** – configurer (p. 39).

Envoi de SMS à une boîte aux lettres personnelle

Pour envoyer un SMS à votre boîte aux lettres personnelle, l'expéditeur doit connaître votre ID et l'ajouter à la suite de votre numéro.

- ▶ Vous pouvez envoyer un SMS à votre interlocuteur par le biais de votre boîte aux lettres personnelle.


Il reçoit alors votre numéro SMS avec l'ID en cours et peut l'enregistrer dans son répertoire. Si l'ID n'est pas valide, le SMS n'est pas transmis.

Définition du centre SMS

Saisie/modification d'un centre SMS

- ▶ Renseignez-vous, avant de créer une entrée ou de supprimer des numéros prédéfinis, sur les services offerts et sur les particularités de votre fournisseur de services.

-  →  → **Réglages** → **Centres SMS**

 Sélectionner le centre SMS (par ex. **Centre serv. 1**) et appuyer sur **OK**.

- ▶ Modifier des entrées de plusieurs lignes :

Emetteur ? :

Oui – sélectionner pour envoyer le SMS par le biais du centre SMS.

SMS :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.
Saisir le numéro du service SMS et ajouter un astérisque si votre fournisseur de services prend en charge les boîtes aux lettres personnelles.

E-mail :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.
Saisir le numéro du service e-mail.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 14).

Remarque :

Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de services afin de savoir ce que vous devez prendre en compte lors de la saisie des numéros de service pour utiliser des boîtes aux lettres personnelles (à condition qu'il prenne cette fonction en charge).

Envoi de SMS par le biais d'un autre centre SMS

- ▶ Activer le centre SMS (2 à 5) comme **centre d'envoi**.
- ▶ Envoyer le SMS.

SMS avec les autocommutateurs

- ◆ Vous ne pouvez recevoir de SMS que si vous avez accès au service de **présentation du numéro de l'appelant** permettant de transmettre le numéro de l'appelant au **poste secondaire du commutateur (CLIP)**. Le traitement CLIP du numéro du centre SMS est assuré dans votre **Gigaset**.
- ◆ Le cas échéant, vous devez faire précéder le numéro du centre SMS du préfixe (selon votre autocommutateur). Le préfixe peut être enregistré dans la base.
En cas de doute, tester l'autocommutateur, par ex. en envoyant un SMS à votre propre numéro : une fois avec préfixe et une fois sans.

- ◆ Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'émetteur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, le destinataire ne peut pas répondre directement.

L'envoi et la réception de SMS **via un autocommutateur RNIS** n'est possible qu'à partir du numéro MSN attribué à votre base.

Activation/désactivation de la fonction SMS

Après la désactivation, vous ne pouvez plus recevoir ni émettre de SMS comme message texte.

Les réglages définis pour l'échange de SMS (numéros des centres SMS) et les entrées des listes de réception et des brouillons sont conservés, même après la désactivation.



Ouvrir le menu.

5 jkl

4 ghi

9 wxyz

2 abc

6 mno

Saisir les chiffres.

0 +

OK

Désactiver la fonction SMS.

Ou :

1 ad

OK

Activer la fonction SMS (par défaut).

Résolution des problèmes de SMS

Codes d'erreur lors de l'envoi

EO	Masquage permanent du numéro activé (CLIR) ou présentation du numéro non activée.
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de l'établissement de la connexion avec le centre SMS, voir auto-assistance.

Auto-assistance en cas d'erreur

Le tableau suivant énumère des situations d'erreur, leurs causes possibles et des conseils pour leur résolution.

<p>Envoi impossible.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Présentation du numéro » (CLIP). <ul style="list-style-type: none"> ▶ Demander au fournisseur de services d'activer le service. 2. Transmission du SMS interrompue (par ex. par un appel). <ul style="list-style-type: none"> ▶ Réexpédier le SMS. 3. Fonction non prise en charge par l'opérateur. 4. Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Saisir un numéro (p. 40).
<p>Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La mémoire de votre téléphone est saturée. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Effacer d'anciens SMS (p. 37). 2. Le deuxième fournisseur de services n'a pas encore transmis le reste du SMS.

Vous ne recevez plus de SMS.

1. Vous avez modifié l'ID de votre boîte aux lettres.
 - ▶ Communiquer à vos correspondants SMS votre nouvel ID ou annuler la modification (p. 40).
2. Vous n'avez pas activé votre boîte aux lettres.
 - ▶ Activer la boîte aux lettres (p. 40).
3. Le renvoi est activé avec **Quand : Immédiat** ou **Immédiat** pour la messagerie externe.
 - ▶ Modifier le renvoi.

Le SMS est lu.

1. Le service de présentation du numéro n'est pas activé.
 - ▶ Activer cette fonction auprès de votre fournisseur de services (payant).
2. L'opérateur mobile et le fournisseur de SMS sur réseau fixe n'ont pas conclu d'accord.
 - ▶ Contacter le fournisseur de SMS sur réseau fixe.
3. Le terminal est considéré comme non compatible SMS sur réseau fixe par votre fournisseur de SMS, c.-à-d. que vous n'y êtes plus abonné.
 - ▶ Inscire (de nouveau) l'appareil pour la réception de SMS.

Réception la journée seulement.

1. Le terminal est enregistré dans la base de données de votre fournisseur de SMS comme non compatible SMS sur réseau fixe. Vous n'y êtes donc plus abonné.
 - ▶ Inscire (de nouveau) l'appareil pour la réception de SMS (voir ci-dessus).



Service de téléchargement

Vous pouvez utiliser la fonction de service de téléchargement avec le combiné Gigaset S44.



Vous pouvez télécharger des sons ou des images auprès d'un fournisseur de services.

Vous obtiendrez des informations relatives à l'offre de service auprès de ce dernier.

Remarques :

- Les données reçues ne peuvent pas être transmises à un autre téléphone.
- Si la ligne est occupée par un autre combiné ou si un appel externe arrive pendant un téléchargement, il est interrompu.
- Vous ne parvenez pas à accéder au menu  si un autre combiné se trouve dans le menu .

Accès au service de téléchargement

 →  → Base → Télécharg. Service

- ▶ Modifier des entrées de plusieurs lignes :

Sté Svc :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.
Saisir le numéro du service de téléchargement et appuyer sur **Sauvegarder**.

Catg.svc

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.
Saisir le numéro de commande et appuyer sur **Sauvegarder**.

Code :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.
Saisir le code et appuyer sur **Sauver**.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Envoi**.

Si un téléchargement est déjà en cours, appuyer sur **Oui** pour l'annuler.

Les téléchargements reçus sont enregistrés dans la liste des téléchargements.

Ouverture de la liste avec les téléchargements



Appuyer.

Télécharg. Service

Le cas échéant, sélectionner et appuyer sur **OK**.

Affichage/effacement du téléchargement

- ▶ Ouvrir la liste de téléchargement (voir ci-dessus).



Sélectionner une entrée.

Lire

Appuyer sur la touche écran.
Les données s'affichent.

Ou :

Effacer

Appuyer sur la touche écran.
Les données sont effacées.

Enregistrement des pièces jointes

- ▶ Ouvrir le téléchargement pour le lire.

Enregistrer une image

Afficher

Appuyer sur la touche écran.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Enregistrer une mélodie

Ecouter

Appuyer sur la touche écran.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Les mélodies sont enregistrées dans le gestionnaire de mélodies, p. 62.

Utilisation du répondeur

Vous pouvez utiliser le répondeur intégré à la base à l'aide du combiné, du clavier de la base ou à distance (autre téléphone/ téléphone portable).

Le combiné Gigaset S44 vous permet de personnaliser les réglages du répondeur.

Boîtes vocales


Vous pouvez faire évoluer le répondeur en lui attribuant jusqu'à **trois boîtes vocales**. Cette fonction permet à trois utilisateurs du téléphone d'utiliser leur « propre » répondeur.

Mode annonce

Vous pouvez utiliser le répondeur de deux façons différentes.

- ◆ En mode **Répd. enregistr.**, l'appelant entend l'annonce et peut enregistrer un message.
- ◆ En mode **Répd. simple**, l'appelant entend votre annonce mais ne peut pas enregistrer de message.

Utilisation du répondeur avec le combiné

Si, lors de l'utilisation, vous recevez un signal acoustique ou une annonce, le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement**. La touche Mains-libres  permet de le désactiver.

Activation/désactivation du répondeur, activation des boîtes vocales

 →  → Répondeur int. (✓ = activé)

- ▶ Effectuer une saisie de plusieurs lignes :

Activation :

Activer/désactiver le répondeur.


Boîte vocale :

Sélectionner le nombre de boîtes vocales (1–3). Si vous sélectionnez « 1 », la **Bte.vocale 1** est activée. Si vous sélectionnez « 2 », les boîtes vocales 1 et 2 sont activées, etc.

- ▶ Enregistrer les modifications.

Si vous avez modifié le nombre de boîtes vocales, les questions suivantes s'affichent successivement :

- ◆ Souhaitez-vous effacer les messages encore présents sur le répondeur ?
Le nombre de boîtes vocales ne peut être modifié que si tous les messages ont été effacés.
- ◆ Souhaitez-vous réenregistrer l'annonce du répondeur ?

Le temps d'enregistrement restant est annoncé après l'activation du répondeur. Le symbole  s'affiche sur l'écran du combiné.

Le téléphone est livré avec une annonce standard pour les modes répondeur enregistreur et répondeur simple. Si aucune annonce personnelle n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Remarque sur les boîtes vocales


Vous ne pouvez enregistrer qu'une annonce pour votre répondeur. Si vous souhaitez utiliser plusieurs boîtes vocales, vous devez enregistrer une annonce expliquant à l'appelant quelle boîte vocale sélectionner.

Exemple : « ... Pour laisser un message à Cécile, appuyez sur la touche 1, pour Michel, appuyez sur la touche 2 ».

Si l'appelant appuie sur la touche 2, son message est enregistré dans la **Bte.vocale 2**.

Si un appelant indique un numéro de boîte vocale incorrect ou si la boîte vocale sélectionnée n'existe pas, le message entrant est automatiquement enregistré dans la **Bte.vocale 1**.

Enregistrement d'une annonce personnalisée/répondeur simple



 →  → Annonces → Enreg. ann.
SDA / Enreg. ann. RS

OK Appuyer sur la touche écran pour commencer l'enregistrement.

Vous entendez la tonalité (bip court).

▶ Enregistrer l'annonce (3 secondes min.).

Fin Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.



Interrompre l'enregistrement avec  ou . Reprendre l'enregistrement avec **OK**.

L'annonce est lue après l'enregistrement pour être contrôlée. Vous pouvez recommencer l'enregistrement avec **Non lu**.

Important :

- ◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.
- ◆ Si vous interrompez un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.
- ◆ Si la mémoire du répondeur est pleine, l'enregistrement est interrompu.
 - ▶ Effacer les anciens messages et recommencer l'enregistrement le cas échéant.

Ecoute d'annonces

 →  → Annonces → Ecout. ann.
SDA / Ecouter ann. RS


Enregistrer une nouvelle annonce pendant l'écoute des annonces :

Non lu Appuyer sur la touche écran.

Suppression des annonces

 →  → Annonces → Effac. ann.
SDA / Effacer ann. RS



Oui Appuyer sur la touche écran pour confirmer à l'invite.


 Appuyer **longuement** (mode repos).

Une fois les annonces effacées, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Sélection du mode annonce

Vous pouvez sélectionner **Répd. enregistr.** ou **Répd. simple**.

 →  → Annonces → Mode → Répd. enregistr. / Répd. simple (✓ = activé)

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Le mode sélectionné reste en mémoire après la désactivation du répondeur.

Si la mémoire est pleine en mode **Répd. enregistr.**, le répondeur bascule automatiquement en mode **Répd. simple**.



▶ Effacer les anciens messages.

Une fois les messages effacés, le répondeur revient **automatiquement** au mode initial.

Sélection de plages horaires pour le mode annonce

Le réglage **Plages horaires** permet de changer le mode annonce pendant une période définie.

Exemple : Le mode **Répd. enregistr.** est défini. Lorsque vous activez **Plages horaires** et définissez une plage horaire (par ex., de 18 h 00 à 8 h 00), le répondeur bascule en mode **Répd. simple** pendant cette période. En dehors de cette période (de 8 h 01 à 17 h 59), le mode **Répd. enregistr.** est activé.

 →  → Annonces → Mode → Plages horaires (✓ = activé)

Utilisation du répondeur

- Modifier des entrées de plusieurs lignes :

De :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour le début de la plage horaire.

A :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour la fin de la plage horaire.

Activation :

Act. ou **Dés.** – sélectionner.



- Enregistrer les modifications avec **Sauver**.

Dès que vous changez le mode annonce (p. 45), la fonction **Plages horaires** est automatiquement désactivée.


Ecoute de messages

Chaque message comporte la date et l'heure de réception (selon le réglage, p. 10). Le service de présentation du numéro permet d'afficher le numéro ou le nom de l'appelant. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

Ecoute de nouveaux messages

Pour signaler la présence de nouveaux messages non encore écoutés, le symbole  s'affiche à l'écran et la touche  clignote sur le combiné.



Si une seule boîte vocale est activée :

-  Appuyer sur la touche Messages.

Messagerie : 01+02

Le cas échéant, sélectionner et appuyer sur **OK**.

Si plusieurs boîtes vocales sont activées :

-  Appuyer sur la touche Messages.
-  Le cas échéant, sélectionner une boîte vocale, par ex. **Bte.vocale 2**, et appuyer sur **OK**.







L'écoute commence par le premier nouveau message.

Ecoute d'anciens messages

Voir Messagerie, p. 30.

Arrêt et contrôle de l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

-  Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer sur .
-  Revenir au début du message en cours.
- 2 x  Revenir au message précédent.
-  Passer au message suivant.
- 2 x  Sauter le message suivant.

Lors d'une interruption de plus d'une minute, le répondeur revient en mode repos.


Lecture des informations CNIP d'un message

- Voir p. 31.


Marquage d'un message comme « nouveau »

Un « ancien » message déjà écouté s'affiche de nouveau comme « nouveau » message.

Pendant l'écoute des messages :

-  Ouvrir le menu.
- Identif. > non lu**
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

L'écoute du message en cours est interrompue. L'écoute du message suivant commence, le cas échéant.

La touche  clignote sur le combiné.

Enregistrement du numéro d'un message dans le répertoire

Voir également « Copie d'un numéro affiché dans le répertoire », p. 26.

Effacement de messages

Vous pouvez effacer tous les anciens messages ou certains d'entre eux. Si vous avez activé plusieurs boîtes vocales, seuls les messages de la boîte vocale sélectionnée seront effacés.

Effacement de tous les anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

 → Effac. messg. lus

Oui Appuyer sur la touche écran pour confirmer à l'invite.



Effacement de certains anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :


Effacer Appuyer sur la touche écran.

Interception d'un appel sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel sur le combiné ou la base pendant son enregistrement sur le répondeur ou à distance :

 /  Appuyer sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

Si, lorsque vous prenez la communication, l'enregistrement a débuté depuis 2 secondes, l'appel apparaît comme nouveau message. La touche  clignote sur le combiné.


Vous pouvez prendre l'appel même s'il n'est pas signalé sur le combiné.

Renvoi d'un appel externe vers le répondeur

Vous pouvez renvoyer un appel externe entrant vers le répondeur, même lorsqu'il est désactivé.

Condition : Le répondeur doit disposer d'espace libre.

Un appel externe est signalé sur le combiné :

 Appuyer sur la touche écran.

Le répondeur démarre immédiatement en mode répondeur enregistreur et accepte l'appel. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (p. 48) est ignoré.

Activation/désactivation de l'enregistrement de la conversation


Vous pouvez enregistrer un appel externe à l'aide du répondeur.

► Informer le correspondant de l'enregistrement de la conversation.

 Ouvrir le menu.

Enregist.conv.

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Le cas échéant, sélectionner une boîte vocale, par ex. **Bte.vocale 2**, et appuyer sur **OK**.

L'enregistrement est signalé à l'écran par un message et placé dans la messagerie comme nouveau message.

Fin Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

La durée d'enregistrement maximale dépend de l'espace mémoire disponible sur le répondeur. Si la mémoire est pleine, vous entendez une tonalité de fin et l'enregistrement est interrompu.

Activation/désactivation de l'écoute téléphonique

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez écouter les appels à l'aide du haut-parleur de la base et du combiné inscrit.

Activation/désactivation permanente de l'écoute téléphonique

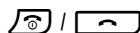
 →  → Filtrage HParl. → Combiné / Base

(√ = activé)



Appuyer **longuement** (mode repos).

Désactivation de l'écoute téléphonique pour l'enregistrement en cours



Appuyer sur la touche Raccrocher du combiné ou de la base.

Réglages du répondeur

A la livraison, le répondeur est déjà configuré. Vous pouvez personnaliser ces réglages à l'aide du combiné.

Déclenchement du répondeur/fonction d'économie de taxation pour la commande à distance

Vous pouvez définir le moment où le répondeur doit accepter un appel.

Les options sont les suivantes : **Imméd.**, après **10 s**, **20 s** ou **30 s** et le réglage **économique Auto.**

Pour **Auto.**, les conditions suivantes s'appliquent au déclenchement du répondeur :

- ◆ En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte un appel après **20 s**.
- ◆ En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après **10 s**.

Lors de l'utilisation de la commande à distance, vous savez après environ 15 s qu'aucun nouveau message n'est présent (sinon le répondeur aurait déjà accepté votre appel). Si vous raccrochez à cet instant, vous ne devez pas payer de frais de communication.

 →  → **Enclench. Répd.**



Sélectionner **Imméd.** / **10 s** / **20 s** / **30 s** / **Auto.**

Sauver

Appuyer sur la touche écran.



Appuyer **longuement** (mode repos).

Important :

Vous pouvez configurer votre téléphone de manière à **supprimer** la **première** sonnerie pour tous les appels (p. 62). Le délai défini pour le déclenchement du répondeur ne permet donc pas d'indiquer le nombre de sonneries avant que le répondeur accepte l'appel.

Détermination de la longueur de l'enregistrement

Vous pouvez définir la longueur maximale de l'enregistrement d'un message. Les options sont les suivantes : **30**, **60**, **120 s** ou **illimité**.



→  → **Longueur enreg.**

Sélectionner et appuyer sur **OK**.










Sélectionner la longueur de l'enregistrement.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Modification de la langue de conversation et de l'annonce standard



→ **Menü** →       

Saisir les chiffres.



OK Définir le Néerlandais.



OK Définir le Français.



OK Définir l'Allemand.

Réaffectation de l'accès rapide au répondeur

A la livraison, l'accès rapide est configuré sur le répondeur intégré. Si vous avez activé la messagerie externe pour l'accès rapide (p. 52), vous pouvez revenir à la configuration initiale.


 →  → Tch1 : Répd/Msg.

Répondeur / Messagerie ext.



Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Appuyer **longuement** (mode repos).

Lorsque vous avez sélectionné la messagerie externe ou le répondeur, appuyer sur la touche **1**  **longuement**. Vous êtes directement connecté.


Si plusieurs boîtes vocales sont activées :


- ▶ Après avoir appuyé sur la touche **1** , sélectionner la boîte vocale souhaitée avec  puis appuyer sur **OK**.

La configuration choisie pour l'accès rapide est valable pour tous les combinés inscrits et la base.





Utilisation à partir de la base


Activation/désactivation du répondeur

- ▶ Appuyer sur la touche Marche/Arrêt  pour activer ou désactiver le répondeur.


L'annonce du temps d'enregistrement restant s'effectue après l'activation du répondeur. Le symbole  s'affiche sur l'écran du combiné.


En mode répondeur enregistreur

La touche  et les touches Ecoute/Pause des boîtes vocales actives (, , ) clignotent sur la base. Vous devez définir le nombre de boîtes vocales à activer sur le combiné (p. 44).




Si la touche Marche/Arrêt  s'allume pendant quelques secondes lors de l'activation du répondeur, puis s'éteint, la mémoire du répondeur est pleine. Un message correspondant s'affiche à l'écran. Le répondeur bascule en mode répondeur simple.

En mode répondeur simple

La touche  clignote sur la base lorsque la mémoire du répondeur n'est pas pleine.

Si la mémoire est pleine, la touche  ne s'allume pas.

Ecoute de messages

En présence de nouveaux messages dans une boîte vocale, la touche Ecoute/Pause de la boîte vocale (, , ) clignote sur la base.

Ecoute de nouveaux messages

 /  / 

Appuyer **brèvement** sur la touche Ecoute/Pause de la boîte vocale.

L'écoute commence par le premier nouveau message.

Ecoute d'anciens et de nouveaux messages





 /  / 

Appuyer **longuement** sur la touche Ecoute/Pause de la boîte vocale.

L'écoute commence par le premier nouveau message.

Contrôle de l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

-  Revenir au début du message en cours.
- 2 x  Revenir au message précédent.
-  Passer au message suivant.
- 2 x  Sauter le message suivant.


Important :

- ◆ Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message, il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base. Le symbole ∞ clignote sur l'écran de la base.
- ◆ Si la touche Ecoute/Pause d'une boîte vocale clignote même si le répondeur est désactivé, cela signifie qu'il reste au moins un nouveau message non écouté sur le répondeur.

Fin de l'écoute

- ▶ Rappuyer sur la touche Ecoute/Pause de la boîte vocale.

Effacement d'un message

- ▶ Appuyer sur la touche Effacer  pendant l'écoute du message.

Le message en cours est effacé.






Utilisation à distance (commande à distance)

Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel téléphone (par ex. dans une chambre d'hôtel, une cabine téléphonique).

Conditions :

- ◆ Vous avez défini un code PIN système différent de 0000 (p. 66).
- ◆ Le téléphone utilisé pour la commande à distance fonctionne en fréquence vocale (FV), ce qui signifie que vous entendez différentes tonalités lorsque vous appuyez sur les touches. Vous pouvez également utiliser un émetteur de code (disponible dans le commerce).







Appel du répondeur et écoute de messages

-  Composer votre numéro.
-   Pendant l'écoute de l'annonce : appuyer sur la touche  et saisir le code PIN système.
-  Si plusieurs boîtes vocales sont activées : appuyer sur la touche Dièse et saisir le numéro de la boîte vocale.

Le système indique la présence éventuelle de nouveaux messages. L'écoute des messages commence. Vous pouvez désormais commander le répondeur avec le clavier ou la commande vocale.

Utilisation du répondeur avec le clavier

Les touches suivantes permettent de commander le répondeur :

-  Revenir au début du message en cours. Appuyer plusieurs fois sur cette touche pour revenir aux messages précédents.
 -  Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, rappuyer sur la touche.
 -  Passer au message suivant. Appuyer plusieurs fois sur cette touche pour passer aux messages suivants.
-  Marquer le message comme « nouveau ».
 -  Effacer le message en cours.
 -  Passer à une boîte vocale, par ex. la boîte vocale 3.

Codes chiffrés pour la commande à distance :

1

Précédent

2

Arrêter/
Reprendre

3

Suivant

4

5

6

7

8

9

Accès

*

Nouveau

0

Effacer

#

Changer de
boîte vocale

Activation du répondeur

- Composer votre numéro et laisser sonner une minute environ.

Vous entendez l'annonce suivante :

« Entrez le code PIN ».



Saisir le code PIN système.

Votre répondeur est activé. Vous entendez l'annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.



Si plusieurs boîtes vocales sont activées : saisir le numéro de la boîte vocale concernée.

L'écoute des messages commence.

Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe est le répondeur de votre opérateur sur le réseau. Ses fonctionnalités ne sont accessibles que si vous en avez fait la **demande** auprès de votre opérateur.

Définition de la messagerie externe pour la numérotation rapide

Pour la numérotation rapide, vous pouvez sélectionner directement la messagerie externe ou le répondeur intégré.

Le répondeur intégré est configuré pour la numérotation rapide. Vous pouvez le remplacer par la messagerie externe. Informez-vous auprès de votre opérateur.

Définition de la messagerie externe pour la numérotation rapide et saisie du numéro de la messagerie

 →  → Tch1 : Répd/Msg.

Messagerie ext.

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).



Saisir le numéro de la messagerie externe.



Appuyer sur la touche écran.

Sauvegarder



Sélectionner et appuyer sur **OK**. La saisie est enregistrée.



Appuyer **longuement** (mode repos).


Le réglage s'applique à tous les combinés inscrits et à la base.

Appel de la messagerie externe

 / 

Appuyer **longuement** sur la touche du combiné ou de la base. Vous êtes directement mis en communication avec la messagerie externe.



Appuyer sur la touche Mains-libres  du combiné, le cas échéant. Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

Consultation de la messagerie externe

Lorsqu'un message arrive, vous recevez un appel de la messagerie externe. Le numéro de la messagerie externe s'affiche à l'écran si vous avez souscrit au service de présentation du numéro. Si vous prenez l'appel, les nouveaux messages sont reproduits. Si vous ne prenez pas l'appel, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la liste des appels perdus et la touche Messages clignote (p. 28).

Inscription et retrait des combinés

Vous pouvez inscrire un maximum de 6 combinés sur votre base.

Un combiné Gigaset S44 peut être inscrit au max. sur 4 bases.

Inscription manuelle d'un Gigaset S44 sur un Gigaset S645

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné et sur la base. Après une inscription réussie, le combiné passe en mode repos. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par ex. INT 1. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.

Sur le combiné



→ → **Combiné** → **Inscrire comb.**



Sélectionner la base, par ex. **Base 1**, et appuyer sur **OK**.



Saisir le code PIN système de la base (par défaut : 0000) et appuyer sur **OK**. Sur l'écran, une indication clignote, par ex. **Base 1**.

Sur la base



Dans les 60 secondes, appuyer longuement (env. 3 s) sur la touche INT de la base (p. 2). Vous entendez la tonalité de validation.

Inscription d'autres combinés

Vous pouvez inscrire d'autres combinés Gigaset et d'autres combinés compatibles GAP comme suit.

Sur le combiné

- ▶ Lancer l'inscription du combiné conformément au mode d'emploi.

Sur la base



Dans les 60 secondes, appuyer longuement (env. 3 s) sur la touche INT de la base (p. 2). Vous entendez la tonalité de validation.

Retrait de combinés

Vous pouvez retirer tout autre combiné inscrit à partir de n'importe quel combiné Gigaset S44 inscrit.



Ouvrir la liste des correspondants internes.

Le combiné que vous êtes en train d'utiliser comporte la marque <.



Sélectionner le correspondant interne à retirer.



Ouvrir le menu.

Retirer combiné

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur **OK**.



Appuyer sur la touche écran.

Changement de base

Si votre combiné est inscrit sur plusieurs bases, vous pouvez l'associer à une base donnée ou à celle offrant la meilleure qualité de réception (**Meilleure base**).



→ **Combiné** → **Sélect. Base**




Sélectionner l'une des bases inscrites ou **Meilleure base** et appuyer sur **OK**.

Modification du nom de la base


Les noms « Base 1 » à « Base 4 » sont automatiquement attribués. Le nom de la base est spécifique au combiné, ce qui signifie que la base reçoit le nom qui lui a été attribué par le combiné correspondant. Une même base peut avoir différents noms sur différents combinés. Vous pouvez modifier le nom de votre base.

 →  → **Combiné** → **Sélect. Base**

 Sélectionner la base et appuyer sur **Modifier**.

 Saisir un nouveau nom de 16 caractères max. (p. 76).


Sauver Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.


 Appuyer **longuement** (mode repos).

Modification du nom d'un correspondant interne


Vous pouvez renommer le correspondant interne de n'importe quel combiné Gigaset S44 inscrit.

Lors de l'inscription, les noms « INT 0 », « INT 1 », « INT 2 », etc. sont automatiquement attribués. Vous pouvez les modifier. Le nom ne peut pas dépasser 10 caractères. Le nom modifié est affiché dans la liste de tous les combinés et de la base.

 Ouvrir la liste des correspondants internes. Votre combiné comporte la marque <.

 Sélectionner un correspondant interne.

Modifier Appuyer sur la touche écran.


 Saisir le nom.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Modification du numéro interne d'un correspondant interne


Vous pouvez modifier le numéro de n'importe quel combiné Gigaset S44 inscrit.


A l'inscription, un combiné obtient **automatiquement** le plus petit numéro disponible. Si tous les numéros ont déjà été attribués, le numéro 6 est remplacé, si ce combiné est en mode repos. Vous pouvez modifier le numéro interne de tous les combinés inscrits (1 – 6). Il est impossible de modifier le numéro de la base (0).

 Ouvrir la liste des correspondants internes. Votre combiné comporte la marque <.


 Ouvrir le menu.

Affecter No Sélectionner et appuyer sur **OK**. La liste des correspondants internes s'affiche.

 Le numéro en cours clignote. Sélectionner le correspondant interne.

 Saisir un nouveau numéro interne (1–6). Le numéro en cours du correspondant interne est remplacé.

Sauver Appuyer sur la touche écran pour enregistrer la saisie.

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Si un numéro interne est attribué 2 fois, une tonalité d'erreur (séquence descendante de sons) retentit.

► Répéter la procédure avec un numéro libre.

Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce

Si le mode surveillance de pièce est activé, le numéro cible enregistré est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint. Vous pouvez enregistrer un numéro interne ou externe comme numéro cible dans votre combiné.

La surveillance de pièce vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ. Lors de l'utilisation d'un numéro interne (combiné), elle dure environ 3 minutes (selon la base). Pendant cet appel, toutes les touches sont verrouillées, sauf la touche Raccrocher. Le haut-parleur du combiné est désactivé.

En mode surveillance de pièce, les appels entrants sur le combiné sont signalés **sans sonnerie** et uniquement affichés à l'écran. Ce dernier n'est pas éclairé, ainsi que le clavier, et les tonalités d'avertissement sont désactivées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée.

Si vous mettez le combiné hors tension, le mode surveillance de pièce est désactivé. Vous devrez le réactiver après la mise sous tension du combiné.

Attention !

- Lors de la mise en service, vérifier absolument la fonctionnalité. Tester notamment la sensibilité. Vérifier l'établissement de la connexion lorsque la fonction de surveillance de pièce renvoie vers un numéro externe.
- L'activation de la fonction réduit considérablement l'autonomie du combiné. Le cas échéant, le placer dans le chargeur de manière à éviter que la batterie ne se vide.
- La distance entre le combiné et le bébé doit être comprise entre 1 et 2 mètres de préférence. Le microphone doit être dirigé vers le bébé.
- La ligne sur laquelle le combiné est renvoyé ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.

Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro cible

 →  → **Surveill. Pièce**

- ▶ Modifier des entrées de plusieurs lignes :

Activation :

Sélectionner **Ma.** pour l'activation.

Alarme à :

Appuyer sur la touche écran **Modifier** et saisir le numéro cible.

Numéro externe : Sélectionner le numéro dans le répertoire ou le saisir directement. Seuls **les 4 derniers chiffres** sont affichés.

Numéro interne : **INT**  (sélectionner le combiné ou **Appel général**, pour appeler tous les combinés inscrits) **OK**.


Enregistrer le numéro avec

 **Sauvegarder OK**.




Sensibil. :

Définir la sensibilité pour le niveau sonore (**Faible** ou **Elevée**).




- ▶ Enregistrer les modifications (p. 14).

La fonction est à présent activée. Avec , vous pouvez directement sélectionner les réglages.

Modification d'un numéro cible externe défini



-  →  → **Surveill. Pièce**
-  Passer à la ligne **Alarme** à :
- Modifier** Appuyer sur la touche écran.
- ◀C** Supprimer le numéro existant.
- ▶ Saisir le numéro comme décrit à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro cible » (p. 55).
 - ▶ Enregistrer les modifications (p. 14).

Modification d'un numéro cible interne préalablement défini

-  →  → **Surveill. Pièce**
-  Passer à la ligne **Alarme** à :
- Modifier** Appuyer sur la touche écran.
- Oui** Appuyer sur la touche écran pour confirmer à l'invite.
- ▶ Saisir le numéro comme décrit à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro cible » (p. 55).
 - ▶ Enregistrer les modifications (p. 14).

Désactivation de la surveillance de pièce depuis l'extérieur

Conditions : Le téléphone doit prendre en charge la fréquence vocale et la surveillance de pièce doit renvoyer vers un numéro cible externe.

- ▶ Prendre l'appel lancé par la surveillance de pièce et appuyer sur les touches  .

La fonction est désactivée après la fin de la communication. La surveillance de pièce ne produira plus d'appel. Les autres réglages de la surveillance de pièce sur le combiné (par ex. désactivation de la sonnerie) sont néanmoins conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Dés.** du combiné.

Pour réactiver la surveillance de pièce avec le même numéro :

- ▶ Réactiver et enregistrer avec **Sauver** (p. 55).

Utilisation du combiné comme talkie-walkie

Définition du mode Walky-Talky

La fonction Walky-Talky permet à deux combinés de communiquer ensemble, indépendamment de leur éloignement par rapport à la base.

Exemple : vous partez en vacances et vous prenez deux combinés dotés de la fonction Walky-Talky. Activez la fonction Walky-Talky sur **les deux combinés**.

Condition :

L'une des conditions suivantes doit être remplie.



- ◆ Les deux combinés sont inscrits sur la même base.
- ◆ Les deux combinés sont inscrits sur des bases différentes et sont paramétrés tous deux sur **Meilleure base**, p. 53.
- ◆ L'un des combinés n'est inscrit sur aucune base et le combiné inscrit est paramétré sur **Meilleure base**.
- ◆ Les deux combinés ne sont inscrits sur aucune base.


Important :

- ◆ En mode Walky-Talky, la portée entre les combinés peut atteindre au max. 300 m en terrain dégagé.
- ◆ Les combinés ne peuvent plus recevoir d'appels entrants.
- ◆ En mode Walky-Talky, l'autonomie des combinés est fortement réduite.
- ◆ Le mode Walky-Talky reste activé même après avoir mis le combiné hors et sous tension.

Activation du mode Walky-Talky

 →  → Walky-Talky

En mode Walky-Talky, si vous appuyez sur la touche Décrocher  ou Mains-libres , l'appel est transmis à tous les combinés placés en mode Walky-Talky. La communication est établie avec le premier combiné qui prend l'appel Walky-Talky.

- ◆ Le réglage du volume d'écoute et des tonalités d'avertissement s'effectue exactement de la même manière que si le combiné était en contact avec la base (p. 60).
- ◆ Les fonctions « Activer/désactiver la sonnerie » (p. 61) et « Activer/désactiver le verrouillage clavier » (p. 10) sont disponibles en mode Walky-Talky.
- ◆ Pour ouvrir le menu, appuyer sur la touche écran .

Désactivation du mode Walky-Talky

Arrêt Appuyer sur la touche écran.

Utilisation du combiné en mode Walky-Talky pour la surveillance de pièce


Vous pouvez utiliser la fonction Walky-Talky pour la surveillance de pièce. Dans ce cas, l'appel est transmis à tous les combinés en mode Walky-Talky, dès que le niveau sonore défini est atteint dans la pièce.

Pendant cet appel, toutes les touches sont verrouillées, sauf la touche Raccrocher. Une fois que vous avez raccroché, la fonction **reste activée**. Après la mise hors tension du combiné, la fonction doit être réactivée.

Attention !

- Lors de la mise en service, vérifier absolument la fonctionnalité. Tester notamment la sensibilité et l'établissement de la connexion.
- L'activation de la fonction réduit considérablement l'autonomie du combiné. Le cas échéant, le placer dans le chargeur de manière à éviter que la batterie ne se vide.
- La distance entre le combiné et le bébé doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers le bébé.
- Ne pas oublier que la surveillance de pièce de la fonction Walky-Talky n'offre pas une sécurité optimale.

Activation/désactivation de la surveillance de pièce

 Appuyer sur la touche écran.

Surveill. Pièce

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Activation :

Sélectionner **Ma.** pour l'activation.
Sélectionner **Arrêt** pour la désactivation.

Sensibil. :

Définir la sensibilité pour le niveau sonore (**Faible** ou **Elevée**).

- ▶ Enregistrer les modifications.

La surveillance de pièce est alors activée ou désactivée.

Paramétrage du combiné

Votre combiné est pré-réglé. Vous pouvez personnaliser ses réglages.

Accès rapide à des fonctions et numéros

Vous pouvez attribuer un numéro ou une fonction à la touche écran gauche, ainsi qu'aux touches numérotées et à .

Vous pouvez alors composer le numéro ou exécuter la fonction en appuyant sur la touche correspondante.

Attribution à une touche numérotée/à la touche écran gauche

Condition : aucun numéro ou fonction ne doit encore être attribué à la touche numérotée ou à la touche écran gauche.

- ▶ **Appuyer brièvement** sur la touche écran ou **longuement** sur la touche numérotée.

La liste des attributions de touches possibles s'ouvre. Vous pouvez sélectionner ce qui suit :

Raccourcis Tches / Répert. Spécial

Attribuer un numéro du répertoire ou du répertoire spécial à la touche.

Le répertoire ou le répertoire spécial s'ouvre.

- ▶ Sélectionner une entrée et appuyer sur .

L'effacement ou la modification de l'entrée dans le répertoire ou le répertoire spécial n'influence pas l'attribution à la touche écran ou numérotée.

Notific. par SMS

Attribuer à la touche le menu d'activation de la notification par SMS (p. 39) :

- Réglages → Type notificat.

Secret app/appel

Empêcher la transmission du numéro d'appel uniquement pour l'appel suivant (p. 22).

Surveill. Pièce

Attribuer à la touche le menu de réglage et d'activation de la surveillance de pièce (p. 55) :

- Surveill. Pièce

Mode Répondeur

Attribuer à la touche le menu de sélection du mode répondeur (p. 45) :

- Annonces → Mode

Agenda / Réveil/Alarme

Attribuer à la touche le menu de réglage et d'activation d'un rendez-vous ou du réveil (p. 64) :

- Agenda / Réveil/Alarme

Si la touche écran gauche est déjà attribuée, la fonction sélectionnée ou le nom de l'entrée sélectionnée dans le répertoire ou le répertoire spécial (éventuellement abrégé) apparaît au bas de l'écran, au-dessus de la touche écran.

Exécution de la fonction, composition du numéro

En mode repos du combiné, appuyer **longuement** sur la touche numérotée ou **brièvement** sur la touche écran gauche.

Selon l'attribution de la touche :

- ◆ Le numéro du répertoire ou du répertoire spécial est directement composé.
- ◆ Le menu de la fonction est ouvert.

Modification de l'attribution d'une touche

Touche écran

- ▶ Appuyer **longuement** sur la touche écran gauche.

La liste des attributions de touches possibles s'ouvre.

- ▶ Procéder comme décrit lors de la première attribution de la touche (p. 58).

Touche numérotée

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée.

Modifier Appuyer sur la touche écran. La liste des attributions de touches possibles s'affiche.


- ▶ Procéder comme décrit lors de la première attribution de la touche (p. 58).


Modification de la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues pour les affichages.


 →  → **Combiné** → **Langue**

La langue en cours est signalée par √.


 Sélectionner la langue et appuyer sur **OK**.

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et l'affichage est incompréhensible) :

 **5 kl** **3 def** **1 ap**

Appuyer sur ces touches consécutivement.

 Sélectionner la langue correcte et appuyer sur **OK**.


Réglage de l'écran

Vous avez le choix entre quatre modèles de couleur et plusieurs niveaux de contraste.

 →  → **Réglage écran**


Conf. couleur

Sélectionner et appuyer sur **OK**.


 Sélectionner le modèle de couleur et appuyer sur **OK** (√ = couleur en cours).

 Appuyer **brèvement**.

Contraste Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Sélectionner le contraste.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Définition d'un écran de veille

Vous pouvez afficher un écran de veille en mode repos. Il remplace l'affichage du mode repos. Il peut recouvrir la date, l'heure et le nom.

L'écran de veille ne s'affiche pas dans certaines situations, par ex. pendant une communication ou lorsque le combiné est retiré.

Si un écran de veille est activé, l'option **Ecran de veille** est marquée par √.

 →  → **Réglage écran** → **Ecran de veille**

La fonction activée est visible à l'écran.

- ▶ Modifier des entrées de plusieurs lignes :

Activation :

Act. (écran de veille affiché) ou **Dés.** (pas d'écran de veille) – sélectionner.

Image :

Le cas échéant, changer d'écran de veille (voir ci-dessous).


- ▶ Enregistrer les modifications.

Paramétrage du combiné

Si l'écran de veille recouvre l'affichage, appuyer brièvement sur une touche quelconque pour faire apparaître l'écran de repos avec l'heure et la date.

Changement d'écran de veille

 →  → Réglage écran → Ecran de veille

 Passer à la ligne **Image** :

Afficher Appuyer sur la touche écran. L'écran de veille actif est affiché.

 Sélectionner l'image et appuyer sur **OK**.


▶ Enregistrer les modifications.

Configuration du mode nuit


Si le combiné se trouve dans le chargeur, l'écran reste à demi-éclairé. Si cela vous dérange, vous pouvez configurer le mode nuit. L'écran est alors éteint lorsque le combiné se trouve dans le chargeur.



 →  → Réglage écran

Mode nuit Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activée).


 Appuyer **longuement** (mode repos).

Activation/désactivation du décroché automatique

Si vous avez activé cette fonction, soulevez simplement le combiné dans le chargeur lorsque vous recevez un appel, sans devoir appuyer sur la touche Décrocher .

 →  → **Combiné**

Décroché auto. Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activée).

 Appuyer **longuement** (mode repos).


Réglage du volume d'écoute

Vous pouvez définir cinq niveaux de volume en mode mains-libres et trois en mode écouteur. Vous ne pouvez effectuer ces réglages que pendant une communication externe.


Vous ne pouvez modifier le volume mains-libres que lorsque cette fonction est activée.


Vous êtes en communication avec un correspondant externe.

 Ouvrir le menu.

 Sélectionner le niveau de volume.

Sauver Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.

Si une autre fonction est attribuée à , par ex. pour le va-et-vient (p. 23) :

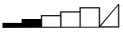

 Ouvrir le menu.

Volume Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Définir le réglage (voir ci-dessus).

Réglage des sonneries

◆ **Volume** :

Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume (1-5 ; par ex. volume 2 = ) et l'appel « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = .

◆ **Sonneries** :

Vous pouvez choisir un son quelconque dans le gestionnaire de mélodies (p. 62).

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :

◆ **Appels externes** : pour les appels externes

◆ **Appels internes** : pour les appels internes

◆ **Rendez-vous** : pour les rendez-vous fixés (p. 64)

- ◆ **Réveil / alarme** : pour un appel de réveil défini (p. 63)
- ◆ **Tous appels** : identique pour toutes les fonctions

Pour savoir comment définir les sonneries pour la base, voir p. 66.

Réglages pour les différentes fonctions

Régler le volume et la mélodie en fonction du type de signalisation. Vous pouvez également définir l'annonce du nom de l'appelant pour les appels externes. Pour ce faire, vous devez néanmoins avoir préalablement enregistré le modèle vocal correspondant (p. 27).



→  → **Régl.sonnerie**



Sélectionner un réglage, par ex. **Appels externes**, et appuyer sur **OK**.



Régler le volume (1–6).



Passer à la ligne suivante.




Sélectionner la mélodie.



Activer ou désactiver **Annonc.nom**.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 14).

Vous pouvez également ouvrir le menu **Régl.sonnerie** en appuyant sur  **brève-ment** en mode repos du combiné.

Réglages identiques pour toutes les fonctions



→  → **Régl.sonnerie** → **Tous appels**

- ▶ Régler le volume et la sonnerie (voir « Réglages pour les différentes fonctions »).

Oui

Appuyer sur la touche écran pour confirmer à l'invite.



Appuyer **longuement** (mode repos).


Activation/désactivation de la sonnerie

Lors d'un appel, vous pouvez désactiver la sonnerie pour tous les appels suivants ou pour l'appel en cours avant de décrocher ou en mode repos. Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel externe.

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels suivants



Maintenir la touche Etoile enfoncée jusqu'à ce que la sonnerie ne soit plus audible.

Le symbole  s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie



Appuyer **longuement** sur la touche Etoile.

Désactivation de la sonnerie pour l'appel en cours

Silence

Appuyer sur la touche écran.


Activation/désactivation de la tonalité

Vous pouvez remplacer la sonnerie par une tonalité. Une **tonalité brève** (« Bip ») retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.



Appuyer **longuement** sur la touche Etoile et, **dans les trois secondes** :

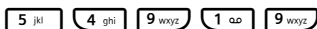
Bip

Appuyer sur la touche écran. Désormais, les appels sont signalés par **une** tonalité brève. L'écran affiche .

Activation/désactivation de l'annulation de la première sonnerie



Ouvrir le menu.



Appuyer sur les touches.



La première sonnerie est audible (standard).

Ou :



La première sonnerie est désactivée.

Gestionnaire de mélodies

Le gestionnaire de mélodies du combiné gère les sonneries et les sons que vous pouvez utiliser comme mélodies. Il peut gérer les types de sons suivants :

Symbole	Son	Format
	Sonneries ; Monophonique	Standard
	Polyphonique	Standard
	Polyphonique	.psf
	Monophonique	iMelody

Le symbole est affiché devant le nom dans le gestionnaire de mélodies. Trois sonneries et 17 sont prédéfinies dans votre téléphone. Il est impossible de renommer ou de supprimer ces sons.

Les sons au format .psf- et iMelody peuvent être téléchargés depuis un PC (p. 76). Vous pouvez également recevoir des sons au format iMelody par SMS (p. 38).

Vous pouvez écouter les sons existants, ainsi que ceux téléchargés et enregistrés sur le combiné par SMS ou à l'aide d'un câble de données (max. 16 Ko), les renommer et les supprimer dans le gestionnaire de mélodies.

Ecoute d'un son



(sélectionner l'entrée)

Ecouter

Appuyer sur la touche écran. Le son est reproduit. Passer d'une entrée à l'autre à l'aide de la touche .

Fin

Appuyer sur la touche écran. La reproduction s'arrête.



Appuyer **longuement** (mode repos).

Pendant que vous écoutez les sons, vous pouvez régler le volume à l'aide de la touche écran **Volume**.

Si vous avez enregistré un son dans un format de fichier non valide, vous recevez un message d'erreur après l'avoir sélectionné. Appuyer sur permet d'interrompre l'opération. Appuyer sur **Effacer** permet de supprimer le son.

Changement de nom/suppression d'un son

Vous avez sélectionné une entrée. S'il est impossible de supprimer un son () , les options suivantes ne sont pas disponibles.



Ouvrir le menu.

Selon la situation, vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

Renommer

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Renommer (max. 16 caractères, pas d'espace ni de caractères spéciaux ou accentués) et appuyer sur **OK**. L'entrée est enregistrée sous le nouveau nom.

Effacer entrée

L'entrée sélectionnée est supprimée.

Une mélodie supprimée est automatiquement remplacée, sauf pour les appels VIP ou les anniversaires.

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'information suivantes, indépendamment les unes des autres :

- ◆ **Clic clavier** : Chaque pression sur une touche est confirmée.
- ◆ **Tonalités de confirmation** :
 - **Tonalité de validation** (séquence de tonalités ascendantes) : A la fin de la saisie ou du réglage et lors de la réception d'un SMS ou d'une nouvelle entrée dans la messagerie ou le journal des appels.
 - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : En cas de saisie incorrecte.
 - **Tonalité de fin de menu** : Lorsque vous arrivez à la fin d'un menu.
- ◆ **Tonalité de batterie** : La batterie doit être rechargée.



→ → **Tonal. avertis.**

- ▶ Modifier des données de plusieurs lignes :

Clic clavier :

Act. ou **Dés.** – sélectionner.

Bip confir. :

Act. ou **Dés.** – sélectionner.

Batter. :

Act., **Dés.** ou **En ligne** – sélectionner.

La tonalité d'avertissement de la batterie est alors activée ou désactivée ou ne retentit que pendant une communication.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 14).

La tonalité de validation ne peut pas être désactivée lorsque vous remplacez le combiné dans la base.

Pour savoir comment définir le clic clavier et les tonalités de confirmation de la base, voir p. 67.

Réglage du réveil

Condition : La date et l'heure ont été réglées au préalable (p. 10).

Activation/désactivation et réglage du réveil



→ → **Réveil/Alarme**

- ▶ Modifier des entrées de plusieurs lignes :

Activation :

Act. ou **Dés.** – sélectionner.

Heure :

Saisir une heure de réveil à 4 chiffres.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 14).

Le symbole apparaît à l'écran.

Un appel de réveil est signalé sur le combiné avec la mélodie sélectionnée (p. 60). Il retentit pendant 60 secondes. **Réveil/Alarme** est affiché à l'écran.

Pendant un appel, l'appel de réveil n'est signalé que par une tonalité brève.

Arrêt de l'appel de réveil

Condition : Un appel de réveil retentit.

Silence



Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque.

Définition d'un rendez-vous

Vous pouvez configurer le combiné pour qu'il vous rappelle un maximum de 5 rendez-vous (volume et mélodie, voir p. 60).

Enregistrement d'un rendez-vous

Condition : La date et l'heure ont été réglées au préalable (p. 10).

 →  → Agenda

La liste des rendez-vous enregistrés s'affiche. Si vous avez déjà enregistré cinq rendez-vous, vous devez d'abord en effacer un.

<Nouv. entrée>

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

- ▶ Modifier des données de plusieurs lignes :

Activation :

Act. ou **Dés.** – sélectionner.

Date :

Saisir le jour/mois en 4 chiffres.



Heure :

Saisir l'heure/les minutes en 4 chiffres.

Texte :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**. Saisir le texte (max. 16 caractères) et appuyer sur **OK**. Le texte est affiché comme nom de rendez-vous à l'écran lors du rappel. Si vous n'entrez pas de texte, **Rendez-vous** s'affiche.



- ▶ Enregistrer les modifications (p. 14).

Le symbole  s'affiche. Le rendez-vous est marqué par  dans la liste. Les rendez-vous sont triés par date dans la liste.

Un rendez-vous est signalé par la sonnerie sélectionnée (p. 60). Elle retentit pendant 30 secondes. L'écran affiche, par ex. **Rendez-vous 2**.

Pendant un appel, le rendez-vous n'est signalé que par une tonalité brève.

Gestion des rendez-vous

 →  → Agenda → (Rendez-vous 1-5 – sélectionner)

Afficher/modifier les rendez-vous :

Afficher Appuyer sur la touche écran. Le rendez-vous est affiché. Retour avec **OK** ou :

Modifier Appuyer éventuellement sur la touche écran pour modifier l'entrée.

- ▶ Apporter les modifications.

Utiliser d'autres fonctions :

 Ouvrir le menu.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Modifier entrée

Modifier le rendez-vous sélectionné.

Effacer entrée

Effacer le rendez-vous sélectionné.

Effacer liste

Effacer tous les rendez-vous.

Désactivation ou réponse à la sonnerie de rendez-vous

Condition : Une sonnerie de rendez-vous retentit.

Silence Appuyer sur la touche écran pour désactiver la sonnerie de rendez-vous.

Ou :

SMS Appuyer sur la touche écran pour répondre à la sonnerie de rendez-vous par un SMS.

Affichage des rendez-vous et anniversaires non acceptés

Les rendez-vous/anniversaires non acceptés (p. 26) sont enregistrés, dans les cas suivants, dans la liste **Dates échues** :

- ◆ Vous refusez un rendez-vous/anniversaire.
- ◆ Le rendez-vous/anniversaire est signalé pendant un appel.
- ◆ Le combiné est hors tension au moment d'un rendez-vous/anniversaire.

L'entrée la plus récente figure au début de la liste.



Si cette liste comporte un nouveau rendez-vous/anniversaire, l'écran affiche **Agenda**. Si vous appuyez sur la touche écran, la liste **Dates échues** est également ouverte.

Ouvrir la liste par le biais du menu :

 →  → **Dates échues**



Sélectionner le rendez-vous/anniversaire.

Les informations sur le rendez-vous ou l'anniversaire sont affichées. Un rendez-vous dépassé est identifié par , une date anniversaire arrivée à échéance est identifiée par .

Effacer

Appuyer sur la touche écran pour effacer le rendez-vous/anniversaire.

Ou :

SMS

Appuyer sur la touche écran pour rédiger un SMS.



Appuyer **longuement** (mode repos).

Si 10 entrées sont enregistrées dans la liste, la plus ancienne est effacée lors de la prochaine sonnerie de rendez-vous.

Numéro d'appel d'urgence

Le numéro d'appel d'urgence configuré par défaut est le 112. Vous pouvez le modifier ou le supprimer.

Vous pouvez également le composer lorsque le verrouillage clavier est activé.


Remarque :

En cas de réinitialisation du combiné, le 112 est de nouveau utilisé. Le numéro d'urgence modifié est supprimé.

Modification du numéro d'appel d'urgence



→  → **Combiné** → **No d'urgence**

Le numéro d'appel d'urgence s'affiche. Vous ne pouvez **pas** composer le numéro avec  à partir de ce menu.



Modifier le numéro d'appel d'urgence.



Appuyer sur la touche écran.

Sauvegarder

Sélectionner et appuyer sur **OK**. La saisie est enregistrée.

Composition du numéro d'appel d'urgence

Le numéro d'appel d'urgence peut également être composé lorsque le verrouillage clavier (p. 10) est activé.



Saisir le numéro d'appel d'urgence.





Appuyer sur la touche Décrocher.


Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Vous pouvez annuler les configurations personnalisées. Les entrées du répertoire, du répertoire spécial, du journal des appels, du répertoire E-Mail, de la liste des SMS, l'inscription du combiné sur la base et le contenu du gestionnaire de mélodies sont conservés. Vous trouverez une vue d'ensemble des réglages par défaut dans l'annexe, p. 74.

 →  → **Combiné** → Réinit. Combiné

 Appuyer sur la touche écran.

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Annuler la réinitialisation avec  ou la touche écran **Non**.

Réglage de la base

Vous pouvez définir les réglages de la base avec le combiné Gigaset S44.

Protection contre les accès non autorisés

Protégez les paramètres système de la base avec un code PIN système connu de vous seul. Vous devez notamment entrer le code PIN système lors de l'inscription et du retrait d'un combiné de la base ou lors du rétablissement des réglages par défaut.

Modification du code PIN système


Vous pouvez remplacer le code PIN système à 4 chiffres de la base par un code PIN à 4 chiffres connu de vous seul.


Attention :



Ne pas oublier le nouveau code PIN système ! Si vous avez oublié le code, il est nécessaire d'intervenir sur l'appareil. Dans ce cas, il convient de s'adresser à l'assistance technique Siemens (p. 72).


La définition d'un code PIN système permet de commander le répondeur à distance (p. 50).

 →  → **Base** → PIN système

 Le cas échéant, saisir le code PIN système et appuyer sur **OK**.

 Saisir le nouveau code PIN système. Pour des raisons de sécurité, l'entrée est représentée par quatre astérisques (****).

  Passer à la ligne suivante, répéter le nouveau code PIN système et appuyer sur **OK**.


 Appuyer **longuement** (mode repos).

Langue d'affichage

Vous ne pouvez pas définir séparément la langue d'affichage de la base. Cette dernière utilise le réglage du premier combiné inscrit.



Réglage des sonneries

◆ Volume :

Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume et l'appel « Crescendo », voir p. 60. La valeur « 0 » désactive la sonnerie de la base. Le symbole  s'affiche sur l'écran de la base.

◆ Sonneries :

Vous pouvez définir une sonnerie pour les appels externes, voir p. 60.



 →  → **Base** → Régl.Audio/sons
→ Régl.sonnerie

Pour savoir comment définir les réglages, voir p. 60.

Remarques :

- Modifier le volume de la base, voir p. 21.
- Les appels internes sont toujours signalés par la mélodie 1 au niveau de la base.

Tonalités d'avertissement

 →  → Base → Régl.Audio/sons
→ Tonal. avertis.

- ▶ Modifier des entrées de plusieurs lignes :

Clic clavier :

Act. ou Dés. – sélectionner.

Bip confir. :



Act. ou Dés. – sélectionner.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 14).

Prise en charge du Repeater

L'utilisation d'un Repeater permet d'augmenter la portée et la puissance de réception de votre base. Pour ce faire, vous devez activer la fonction correspondante. Les communications en cours sur la base sont alors interrompues.



Condition : Un Repeater est inscrit.


 →  → Base → Fonctions spéc.
→ Utilis. Repeater

Oui Appuyer sur la touche écran.

Lorsque la fonction Repeater est activée, l'option est marquée par √.

Activation/désactivation de la fonction d'intrusion

 →  → Base → Fonctions spéc.
→ Intrusion INT

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Sélection directe à l'arrivée – Appel ciblé au combiné/à la base

Vous pouvez paramétrer votre téléphone de manière à ce que les appels externes soient acheminés directement vers un combiné particulier ou la base.

Après avoir composé votre numéro, l'appelant est invité à sélectionner le correspondant ou il entend le message que vous avez enregistré pour la sélection directe. Il dispose à présent de 5 s pour composer le numéro du correspondant interne choisi.


Condition : La sélection directe à l'arrivée est activée (p. 67).

Si le correspondant sélectionné ne prend pas l'appel, le répondeur se déclenche, s'il est activé. Si le déclenchement du répondeur est réglé sur **Imméd.** (p. 48), l'annonce pour la sélection directe n'est pas émise.

Activation/désactivation de la sélection directe à l'arrivée

 →  → Base → Sél.Directe Arrv

Activer SDA Sélectionner et appuyer sur **OK** (√ = activé).

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Enregistrement de l'annonce pour la sélection directe

Voici un exemple courant d'annonce pour la sélection directe : « Pour appeler Monsieur Martin, appuyez sur 1, pour le secrétariat, appuyez sur 2. Pour parler à une autre personne, appuyez sur la touche >Etoile<. »

 →  → Base → Sél.Directe Arrv

Enreg. ann. SDA

Sélectionner et appuyer sur **OK**. Vous êtes invité à commencer l'enregistrement.

OK Appuyer sur la touche écran. Vous entendez la tonalité.



- ▶ Enoncer le message.

Fin Appuyer sur la touche écran.

Réglage de la base



Le texte enregistré est diffusé pour contrôle.

Remarque :

Si vous appuyez sur  ou sur la touche Raccrocher  pendant l'enregistrement, ce dernier est annulé.


L'enregistrement s'arrête en cas de dépassement de la durée maximale d'enregistrement de 170 s ou d'interruption supérieure à 2 s.

Ecoute/effacement de l'annonce pour la sélection directe

 →  → Base → Sél.Directe Arrv

Écout. ann. SDA

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

La touche  permet d'interrompre l'annonce.


Effacement de l'annonce

 →  → Base → Sél.Directe Arrv


Effac. ann. SDA

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Oui Appuyer sur la touche écran.

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Remarques :

- Lors de l'écoute, activer, le cas échéant, le haut-parleur en appuyant sur la touche .
- Pendant l'écoute de l'annonce, vous pouvez la réenregistrer en appuyant sur la touche écran **Nouveau**.

Interception d'un appel

Si l'appel n'est pas pris par le correspondant interne concerné alors que la sélection directe à l'arrivée est activée, un autre correspondant interne peut intercepter l'appel en appuyant sur la touche Décrocher  / . L'appel n'est signalé que visuellement auprès des autres correspondants internes.


Rétablissement des réglages par défaut de la base

Les combinés restent inscrits en cas de réinitialisation. Les réglages suivants ne sont pas réinitialisés :


- ◆ Code PIN système
- ◆ Réglage « première sonnerie supprimée »
- ◆ Service d'information par SMS

Vous trouverez une vue d'ensemble des réglages par défaut dans l'annexe, p. 74.

 →  → Base → Réinit. Base

 Saisir le code PIN système et appuyer sur **OK**.

Oui Appuyer sur la touche écran.

Annuler la réinitialisation avec  ou la touche écran **Non**.

Raccordement de la base à un autocommutateur



Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur les requiert. Consulter le mode d'emploi de votre autocommutateur. Effectuer les réglages avec le combiné Gigaset S44.


Il n'est pas possible de recevoir ou d'envoyer des SMS sur les autocommutateurs ne prenant pas en charge la fonction de présentation du numéro.


Mode de numérotation et durée du flashing

Le réglage en cours est marqué par un ✓.

Réglage de la durée du flashing



 →  → Base → Fonctions spéc.
→ Durées flashing


 Sélectionner la durée du flashing (✓ = activée) et appuyer sur **OK**.

 Appuyer **longuement** (mode repos).

Enregistrement du préfixe (pour autocommutateur)



Condition : Si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur, vous devez, le cas échéant, insérer un préfixe avant le numéro pour les communications externes, par ex. « 0 ».

 →  → Base → Fonctions spéc.
→ Préf.accès rés.

 Saisir ou modifier le préfixe de 3 chiffres maximum.


▶ Enregistrer les modifications (p. 14).

Si vous avez enregistré un préfixe, les règles suivantes s'appliquent :

- ◆ Le préfixe est automatiquement inséré devant les numéros des listes suivantes lors de leur composition : numéros des centres SMS, journal des appels, messagerie.
- ◆ Le préfixe doit être inséré en cas de composition manuelle et de saisie manuelle de numéros du répertoire, de numéros d'urgence, d'appel direct et de centres SMS.
- ◆ Si, lors de l'envoi d'un SMS, vous sélectionnez le numéro du destinataire dans le répertoire, vous devez effacer le préfixe.
- ◆ Pour effacer un préfixe, appuyer sur la touche **⏪**. Pour insérer une pause ou un flashing, appuyer sur ***#**  Insérer pause **OK** ou ***#**  Insérer 'R' **OK**.

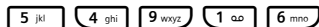
Définition de pauses

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause insérée entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher  et l'envoi du numéro.



Ouvrir le menu.



Appuyer sur les touches.



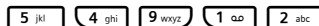
Saisir le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 1 s ; 2 = 3 s ; 3 = 7 s) et appuyer sur **OK**.

Modification de la pause après la touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la longueur de la pause si votre autocommutateur le requiert (voir le mode d'emploi de votre autocommutateur).



Ouvrir le menu.



Appuyer sur les touches.



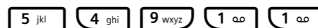
Saisir le chiffre correspondant à la longueur de la pause (1 = 800 ms ; 2 = 1 600 ms ; 3 = 3 200 ms) et appuyer sur **OK**.

Modification de la pause entre les chiffres (pause après le préfixe)

Condition : Vous avez enregistré un préfixe (p. 69).



Ouvrir le menu.



Appuyer sur les touches.



Saisir le chiffre correspondant à la longueur de la pause (1 = 1 s ; 2 = 2 s ; 3 = 3 s ; 4 = 6 s) et appuyer sur **OK**.

Annexe

Entretien

- ▶ Essuyer la base et le combiné avec un chiffon **humide** (sans solvant) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides


Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

1. **Eteindre le combiné et retirer immédiatement les batteries.**
2. Laisser le liquide s'écouler.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, compartiment batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas placer le combiné dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est pas le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra pas être accordé.

Questions et réponses



Si des questions se posent au cours de l'utilisation de votre combiné, nous sommes à votre disposition à l'adresse www.siemens.com/gigasetcustomercare en permanence. En outre, des problèmes fréquents et leurs solutions possibles sont répertoriés dans le tableau suivant.

<p>L'écran du combiné reste vide.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Le combiné n'est pas sous tension. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  longuement. 2. Les batteries sont vides. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplacer ou recharger les batteries (p. 9).
<p>Le combiné/la base ne réagit pas aux pressions de touches.</p> <p>Le verrouillage clavier est activé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyer longuement sur la touche Dièse (p. 10).
<p>« Base x » clignote à l'écran du combiné.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Le combiné est hors de la portée de la base. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Diminuer la distance combiné/base. 2. Le combiné a été retiré de la base. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Inscrire le combiné (p. 53). 3. La base n'est pas sous tension. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le bloc-secteur de la base (p. 8).
<p>L'indication Recherche base clignote à l'écran du combiné.</p> <p>Le combiné est réglé sur Meilleure base et aucune base n'est sous tension ou à portée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Diminuer la distance combiné/base. ▶ Vérifier le bloc-secteur de la base (p. 8).
<p>Le combiné/la base ne sonne pas.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La sonnerie est désactivée. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Activer la sonnerie (p. 61). 2. Le renvoi est réglé sur Immédiat. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Désactiver le renvoi (p. 22).
<p>Aucune tonalité ni sonnerie n'est audible.</p> <p>Le cordon téléphonique de la base a été remplacé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lors de l'achat dans un magasin spécialisé, vérifier que le brochage est correct (p. 8).

Les coûts des communications ne sont pas affichés.

1. L'opérateur ne prend pas en charge cette fonctionnalité.
2. Impulsions de taxation non disponibles.
 - ▶ Demander à l'opérateur si la transmission des impulsions de taxation est disponible.
3. L'affichage des coûts de communication n'est pas activé.
 - ▶ Activer l'affichage des coûts de communication (p. 33).
4. Le coût par unité est réglé sur « 00,00 ».
 - ▶ Régler le coût par unité (p. 33).

Le correspondant n'entend rien.

Le micro du combiné est désactivé. Vous avez appuyé sur la touche  (sur le combiné) ou  (sur la base).

- ▶ Réactiver le microphone (p. 18/p. 20).

Le numéro de l'appelant n'est pas affiché bien que le service CLIP soit activé.

La transmission du numéro n'est pas activée.

- ▶ **L'appelant** doit s'abonner au service de présentation du numéro (CLI) auprès de l'opérateur.

Une tonalité d'erreur est audible lors de la saisie

(séquence de tonalités descendantes).

Echec de l'action/saisie erronée.

- ▶ Répéter l'opération.
Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.

L'écoute de la messagerie externe est impossible.

L'autocommutateur est réglé en mode numérotation par impulsion.

- ▶ Le régler en mode fréquence vocale.

Les messages sont enregistrés sans heure ni date dans le journal des appels.

Date/heure non réglées.

- ▶ Régler la date et l'heure (p. 10).

Le répondeur indique « code PIN non valide » pour la commande à distance.

1. Le code PIN système saisi est erroné
 - ▶ Répéter la saisie du code PIN système.
2. Le code PIN système est encore réglé sur 0000.
 - ▶ Définir un code PIN système différent de 0000 (p. 66).

Le répondeur n'enregistre aucun message/est passé à l'annonce répondeur simple.

Mémoire pleine.

- ▶ Effacer les anciens messages (p. 47/p. 50).
- ▶ Ecouter les nouveaux messages, puis les effacer (p. 46/p. 49).

Assistance client (Customer Care)

Nous vous proposons une aide rapide et personnalisée !

Notre assistance technique en ligne sur Internet :

www.siemens.com/gigasetcustomercare

Accessible en tout lieu et à tout moment. Vous disposez d'une assistance en permanence sur tous nos produits. Vous trouverez à cette adresse un système de détection d'erreurs interactif, une compilation des questions les plus fréquemment posées et de leurs réponses, ainsi que des modes d'emploi à télécharger. La liste des questions les plus fréquemment posées et de leurs réponses figure également dans ce mode d'emploi, au chapitre **Questions et réponses** de l'annexe.

En cas de réparation nécessaire ou pour faire valoir la garantie, vous trouverez une aide simple et efficace auprès de notre

Centre de services Belgique :

078 15 22 21 (tarif zonal)

Munissez-vous de votre preuve d'achat. Nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation dans les pays où notre produit n'est pas distribué par des revendeurs agréés.

Homologation

Votre Gigaset est destiné à fonctionner dans les pays indiqués sur le label figurant sous l'appareil et sur l'emballage. Les spécificités nationales sont prises en compte. La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE est confirmée par le label CE.

Extrait de la déclaration originale :

« We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured »
Accord du directeur

La déclaration de conformité (DoC) a été signée. Si nécessaire, une copie de la déclaration originale peut être obtenue via la hotline de la société.

CE 0682

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées

(Etat lors de l'impression du mode d'emploi)

Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Panasonic 700 mAh « for DECT »
- ◆ GP 700 mAh
- ◆ Yuasa Technology AAA Phone 700
- ◆ Varta Phone Power AAA (700 mAh)
- ◆ GP 850 mAh
- ◆ Sanyo NiMH 800
- ◆ Yuasa Technologies AAA 800

L'appareil est livré avec des batteries homologuées.

Temps d'utilisation/de charge du combiné

Capacité	800 mAh
Autonomie en veille	environ 150 heures (6 jours)
Autonomie en communication	environ 10 heures
Temps de charge	environ 10 heures

Les autonomies et temps de charge indiqués ne sont valables que lors de l'utilisation des batteries recommandées.

Consommation électrique de la base

Environ 3 watts.

Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1 880–1 900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)


Dimensions de la base	158 x 106 x 75 mm (L x l x H)
Dimensions du combiné	141 x 51 x 28 mm (L x l x H)
Poids de la base	284 g
Poids du combiné avec batterie	120 g

Réglage par défaut

Voici les réglages du Gigaset S645 au moment de l'achat. Les réglages par défaut peuvent être rétablis (p. 66, p. 68).

Réglages par défaut de la base

Fonction	Réglage par défaut	Page
Langue d'affichage	spécifique au pays	p. 66
Clic clavier/tonalité de confirmation	activée	p. 67
Première sonnerie supprimée	désactivée	p. 62
Durée du flashing	120 ms	p. 69
Coût de la communication	00,00	p. 33
Intrusion interne	désactivée	p. 67
Coût par unité	00,00	p. 33
Type de liste Journal des appels	Appels perdus	p. 30
Combiné : nom	« INT 1 » à « INT 6 »	p. 54
Base : nom	« INT 0 »	p. 54
Préfixe opérateur	spécifique au pays	p. 32
Langue d'affichage	spécifique au pays	p. 66
Volume : mains-libres/sonnerie	2/5	p. 21 / p. 66
Pause : prise de ligne	3 s	p. 70
Pause : touche R	800 ms	p. 70
Pause : préfixe	3 s	p. 70

Fonction	Réglage par défaut	Page
Numérotation rapide 	activée Répondeur intég.	p. 52
Notification/numéro de notification SMS	désactivée/ aucun numéro	p. 39
Liste de réception et des brouillons SMS	vide	p. 35
Fonction SMS	activée	p. 41
Centre d'envoi SMS	Centre d'envoi 1 17170* (Belgacom) Centre d'envoi 2 017170* (Belgacom)	p. 40
Code PIN système	0000	p. 53
Préfixe	aucun	p. 69
Mode de numérotation	FV	
Répondeur	activé	p. 44
Annonce	Standard	p. 45
Longueur d'enregistrement	120 s	p. 48
Messages	effacés	p. 47
Annonce personnelle/annonce répondeur simple	effacées	p. 45
Ecoute téléphonique (répondeur)	activée	p. 48
Déclenchement du répondeur	après 20 s	p. 48

Réglages par défaut du combiné

Fonction	Réglage par défaut	Page
Tonalité batterie/clic clavier/tonalité de confirmation	désactivée activé/ activé	p. 63
Décroché automatique	activé	p. 60
Surveillance de pièce	désactivée	p. 55
Surveillance de pièce : sensibilité/numéro	élevée/aucun numéro	p. 55

Fonction	Réglage par défaut	Page
Sélection de la base	Base 1	p. 53
Langue d'affichage	spécifique au pays	p. 59
Volume : Mains-libres/écouteur/sonnerie, réveil, rendez-vous	3/1/5	p. 60
Ecran de veille	activé	p. 59
Ecoute téléphonique (répondeur)	activée	p. 48
Mode nuit	désactivé	p. 60
Numéro d'appel d'urgence	112	p. 65
Saisie intuitive EATONI	activée	p. 76
Réveil/rendez-vous	désactivé	p. 63
Police	Standard	p. 76

Garantie

Une garantie est assurée à l'utilisateur (client), sans préjudice des revendications envers le détaillant concernant les vices et aux conditions suivantes :

- ◆ Si un nouvel appareil, ainsi que ses accessoires, présente des vices de fabrication ou de matériaux dans les 24 mois suivant son achat, Siemens peut le réparer gratuitement ou le remplacer par un appareil correspondant à l'état de la technique, à sa discrétion. Cette garantie s'applique aux pièces soumises à l'usure (comme les batteries, claviers, boîtiers) pendant les six mois suivant l'achat.
- ◆ Cette garantie ne s'applique pas si le défaut de l'appareil est dû à une manipulation incorrecte et/ou à un non-respect des indications du guide.
- ◆ Cette garantie ne s'étend pas aux opérations effectuées par le concessionnaire ou le client lui-même (p. ex. installation, configuration, téléchargement de logiciels). Les guides et les logiciels éventuellement fournis sur

un support de données distinct sont également exclus de la garantie.

- ◆ La preuve d'achat datée tient lieu de garantie. Le client doit faire valoir les revendications concernant la garantie dans les deux mois suivant la prise de connaissance du défaut.
- ◆ Les appareils remplacés, ainsi que leurs composants, qui sont renvoyés à Siemens dans le cadre d'un échange redeviennent sa propriété.
- ◆ Cette garantie porte sur les nouveaux appareils achetés dans l'Union européenne. Le garant pour les appareils achetés en Belgique est Siemens S.A., Chaussée de Charleroi 116, B1060 Bruxelles.
- ◆ Les revendications accrues ou autres relatives à cette garantie sont exclues, sauf en cas de responsabilité obligatoire, notamment dans le cas du règlement sur la responsabilité du fait des produits.
- ◆ La mise en œuvre de la garantie ne prolonge pas la période de garantie.
- ◆ Si la garantie ne s'applique pas, Siemens se réserve le droit de facturer l'échange ou la réparation au client.
- ◆ Les dispositions précédentes n'impliquent pas une modification de la règle de charge de la preuve au détriment du client.

Pour faire jouer la garantie, contactez le service téléphonique de Siemens. Vous trouverez les numéros correspondants dans le guide d'utilisation.

Interface PC





La connexion du combiné à (p. 83) un ordinateur est possible à l'aide d'un câble de données. L'ordinateur peut alors communiquer avec le combiné à l'aide d'un programme (téléchargement gratuit à l'adresse

www.siemens.com/gigaset645). Il est alors possible d'accéder au répertoire du combiné et de télécharger des sons sur ce dernier à partir de l'ordinateur.

Pendant le transfert de données entre le combiné et le PC, **Echange données** s'affiche à l'écran. Pendant ce temps, aucune saisie à l'aide du clavier n'est possible et les appels entrants sont ignorés.

Saisie de texte sur le combiné

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes sont d'application :

- ◆ Déplacer le curseur avec les touches .
- ◆ Les caractères sont ajoutés à gauche du curseur.
- ◆ Appuyer sur la touche Etoile  **brèvement**, pour passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (majuscule : 1e lettre en majuscule, le reste du mot en minuscule). Appuyer sur la touche Etoile  **avant** la saisie de la lettre.
- ◆ Appuyer sur la touche Etoile  **longuement** pour indiquer la ligne de sélection des caractères qui sont attribués à la touche Etoile.
- ◆ Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscule.

Rédaction de SMS/noms (sans saisie intuitive)



Une pression **longue** sur une touche permet d'afficher successivement, puis de sélectionner les caractères de la touche correspondante sur la **ligne inférieure de l'écran**. Lorsque la touche est relâchée, le caractère sélectionné est ajouté dans le champ d'entrée.

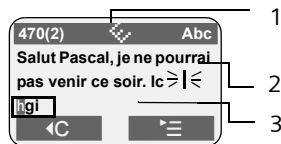
Vous pouvez voir sur l'écran le mode de saisie activé (majuscules, minuscules, chiffres) :

- ◆ En cas de saisie dans le répertoire, la ligne inférieure de l'écran affiche « A » ou « a ».
- ◆ En cas de saisie d'un SMS, le texte « Abc », « abc » ou « 123 » apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.


Rédaction de SMS (avec saisie intuitive)


La saisie intuitive EATONI vous aide lors de la rédaction de SMS.

Plusieurs lettres et chiffres ont été attribués à chaque touche entre  et  (voir les tableaux de jeux de caractères, p. 77). Ils s'affichent dans une ligne de sélection directement sous le champ de texte (au-dessus des touches écran), dès que vous appuyez sur une touche. La lettre vraisemblablement la plus proche de celle recherchée est affichée en vidéo inverse et se trouve au début de la ligne de sélection. Elle est copiée dans le champ de texte.




- 1 EATONI activée
- 2 Texte du SMS
- 3 Ligne de sélection

Si cette lettre correspond à celle souhaitée, validez-la en appuyant sur la touche suivante. Si elle ne correspond pas à la lettre souhaitée, appuyez **brèvement** sur la touche Dièse  jusqu'à ce que la lettre souhaitée apparaisse en vidéo inverse dans la ligne de sélection et soit reprise dans le champ de texte.

Lorsque vous appuyez sur la touche Dièse  **longuement**, la ligne de sélection des caractères attribués à la touche Dièse s'affiche.

Activation/désactivation de la saisie intuitive

Condition : Vous rédigez un SMS.

 Appuyer sur la touche écran.

Saisie intuitive


Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activée).



Appuyer **brèvement** sur la touche Raccrocher, pour revenir dans le champ de texte. Saisir le texte.

Classement des entrées du répertoire

Les entrées du répertoire sont généralement classées par ordre alphabétique. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. L'ordre de classement est le suivant :






1. Espace (représenté ici par )
2. Chiffres (0–9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour ne pas classer les entrées par ordre alphabétique, insérer, lors de la saisie d'une entrée sur le combiné Gigaset S44, un espace ou un chiffre avant le nom. Ces entrées se positionnent au début du répertoire. Les noms précédés d'une étoile figurent à la fin du répertoire.

Saisie de caractères spéciaux

Il est possible, sur le combiné Gigaset S44, de saisir des caractères spéciaux conformément au tableau suivant.

Ecriture standard





				
	*) **)			
1 x	Espace	Espace	.	Abc --> # 123
2 x	1		,	123 --> @ abc
3 x	£	1	?	* \
4 x	\$	€	!	/ &
5 x	¥	£	0	(§
6 x	□	\$	+)
7 x		¥	-	<
8 x		□	:	=
9 x			¿	>
10 x			¡	%
11 x			"	
12 x			'	
13 x			;	
14 x			–	

*) Répertoire et autres listes

***) Lors de la rédaction d'un SMS

Présentation du menu

Il existe une solution plus rapide que la recherche pas à pas d'une fonction, qui consiste à ouvrir le menu et à saisir la combinaison de chiffres (« raccourcis »).

Exemple :  4  1  4  pour « Réglage de la sonnerie de réveil ».

En **mode repos** du combiné, appuyer sur  (Ouvrir le menu principal) :

1 SMS 

Vous avez activé une boîte aux lettres SMS (commune ou personnelle) sans code PIN.

1-1	Créer texte
1-2	Réception 00+00
1-3	Brouillons

Vous avez activé une boîte aux lettres SMS avec code PIN ou 2 ou 3 boîtes aux lettres.

1-1	B.à.L commune	1-1-1	Créer texte
		1-1-2	Réception 00+00
		1-1-3	Brouillons
1-2 à 1-4	Boîte lettres 1 Boîte lettres 2 Boîte lettres 3	1-2-1 à 1-4-1	Créer texte
		1-2-2 à 1-4-2	Réception 00+00
		1-2-3 à 1-4-3	Brouillons

1-6	Réglages	1-6-1	Centres SMS	1-6-1-1	Centre serv. 1
				...	[à]
				1-6-1-5	Centre serv. 5
		1-6-2	Boîtes lettres	1-6-2-1	B.à.L commune
				1-6-2-2	Boîte lettres 1
				1-6-2-3	Boîte lettres 2
				1-6-2-4	Boîte lettres 3
		1-6-3	No. Notification		
		1-6-4	Type notifiocat.		
		1-6-5	Accusé réception		

2 SVC réseau 

2-1	Dernier appelant		
2-3	Secret app/appel		
2-4	Transmettre No.		
2-6	Tous appels	2-6-1	Transfert appel
		2-6-3	Signal d'appel
		2-6-4	No. Destinât.Fixe
2-7	Autorappel suppr.		

3 Famille/Loisirs 

3-1	Surveill. Pièce		
3-2	Walky-Talky		
3-4	Coûts	3-4-1	Dernier appel
		3-4-2	Tous appels
		3-4-3	Réglages
		3-4-4	Par combiné

4 Sons / Audio 

4-1	Régl.sonnerie	4-1-1	Appels externes
		4-1-2	Appels internes
		4-1-3	Rendez-vous
		4-1-4	Réveil / alarme
		4-1-5	Tous appels
4-2	Tonal. avertis.		

5 Réglages comb. 

5-1	Date/Heure		
5-2	Réglage écran	5-2-1	Ecran de veille
		5-2-2	Conf. couleur
		5-2-3	Contraste
		5-2-4	Mode nuit

Présentation du menu

5-3	Combiné	5-3-1	Langue		
		5-3-2	Décroché auto.		
		5-3-3	No d'urgence		
		5-3-4	Inscrire comb.	5-3-4-1	Base 1
				...	[à]
				5-3-4-4	Base 4
		5-3-5	Sélect. Base	5-3-5-1	Base 1
				...	[à]
				5-3-5-4	Base 4
				5-3-5-5	Meilleure base
		5-3-6	Réinit. Combiné		
5-4	Base	5-4-1	Régl.Audio/sons	5-4-1-1	Régl.sonnerie
				5-4-1-2	Tonal. avertis.
		5-4-2	PIN système		
		5-4-3	Réinit. Base		
		5-4-4	Fonctions spéc.		
				5-4-4-2	Durées flashing
				5-4-4-3	Utilis. Repeater
				5-4-4-4	Préf.accès rés.
				5-4-4-5	Intrusion INT
		5-4-5	Sél.rés.auto.	5-4-5-1	Présélect.réseau
				5-4-5-2	Avec présél.
				5-4-5-3	Sans présél.
		5-4-6	Sél.Directe Arrv	5-4-6-1	Activer SDA
		5-4-6-2	Enreg. ann. SDA		
		5-4-6-3	Écout. ann. SDA		
		5-4-6-4	Effac. ann. SDA		
5-4-7	Télécharg. Service				

6 Répondeur 

6-1	Tch1 : Répd/Msg.	6-1-1	Messagerie ext.		
		6-1-2	Répondeur		
6-2	Répondeur int.				
6-3	Filtrage HParl.	6-3-1	Combiné		
		6-3-2	Base		
6-4	Annonces	6-4-1	Enreg. Annonce		
		6-4-2	Écoute annonce		
		6-4-3	Effacer annonce		
		6-4-4	Enreg. ann. RS		
		6-4-5	Écouter ann. RS		
		6-4-6	Effacer ann. RS		
		6-4-7	Mode	6-4-7-1	Répd. enregistr.
				6-4-7-2	Répd. simple
				6-4-7-3	Plages horaires
6-5	Longueur enreg.				
6-6	Enclench. Répd.				

7 RDV/Heure 

7-1	Agenda
7-2	Réveil/Alarme
7-3	Dates échues

8 Gestion mélodie 9 SMS services 

Accessoires

Combinés Gigaset

Faites évoluer votre combiné Gigaset pour le transformer en une installation téléphonique sans fil :

Combiné Gigaset S44

- ◆ Ecran couleur avec rétroéclairage (4 096 couleurs)
- ◆ Menu graphique principal avec icônes
- ◆ Clavier avec rétroéclairage
- ◆ Mains-libres
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Répertoire pour environ 200 entrées
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible)
- ◆ Reconnaissance vocale
- ◆ Interface PC pour la gestion des entrées du répertoire
- ◆ Connexion pour oreillette

www.siemens.com/gigaset44



Combiné Gigaset C34

- ◆ Ecran graphique avec rétroéclairage
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Mains-libres
- ◆ Répertoire pour environ 100 entrées
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible)
- ◆ Surveillance de pièce
- ◆ Compte à rebours

www.siemens.com/gigasetc34



Adaptateur voix et données Gigaset M34 USB

L'adaptateur Gigaset M34 USB relie votre PC sans fil à votre Gigaset. Vous pouvez ainsi :

- ◆ téléphoner à moindres frais par Internet avec votre combiné Gigaset (ADSL ou câble) (voix sur IP)
- ◆ créer, envoyer et recevoir des SMS sur le PC
- ◆ faire afficher des notifications par Internet (par ex. météo, bourse) sur le combiné
- ◆ envoyer et recevoir du texte Messenger
- ◆ télécommander votre PC par le biais du combiné (par ex. commander le lecteur Windows Media Player)

www.siemens.com/gigasetm34usb



Repeater Gigaset

Le Repeater Gigaset vous permet d'augmenter la portée de réception de votre combiné Gigaset par rapport à votre base.

www.siemens.com/gigasetrepeater



Kit Mains-libres avec touche PTT

Le kit Mains-libres vous permet de téléphoner sans avoir le téléphone en main.



Câble de données DCA-500

Pour le branchement du téléphone au port série RS232 de votre ordinateur.

Câble de données USB DCA-510

Pour le branchement du téléphone au port USB de votre ordinateur.

Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.

Vous pouvez également les commander directement sur Internet à partir de la boutique en ligne www.siemens.com/shop.

Vous y trouverez également des informations sur les nouveaux produits.



N'utiliser que des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant le respect de toutes les conditions pertinentes.

Index

A

Accessoires	82
Activer	
combiné	10
décroché	60
désactivation de la sonnerie	62
enregistrer la communication	47
intrusion interne	67
rendez-vous	64
répondeur (à distance)	51
répondeur (base)	49
répondeur (combiné)	44
sélection directe à l'arrivée	67
surveillance de pièce	55
tonalités d'avertissement	63, 67
verrouillage clavier (combiné)	10
Adresse e-mail	36
gérer	28
insérer dans un SMS	35
Affichage	
anniversaires non acquittés	65
base	2
configurer	59
durée et coût d'une communication	33
écran de veille	59
en mode repos	12
langue d'affichage de la base	66
langue d'affichage du combiné	59
langue incompréhensible	59
masquer (CLIR)	22
mémoire disponible	25
messages de la messagerie externe	52
mode nuit	60
nom (CNIP)	16
numéro (CLI/CLIP)	16
numéro d'appel d'urgence	65
rendez-vous non acquittés	65
Affichage de l'état de charge	10
Aides auditives	6
Annexes, voir Pièces jointes	
Anniversaire	26
afficher non acquitté	65
non acquitté	65

Annonce

pour la sélection directe à l'arrivée	67, 68
répondeur	45
Annuler (opération)	11

Appel

accepter (base)	19
accepter (combiné)	15
de l'extérieur	16
direct au combiné/à la base	67
externe (base)	18
externe (combiné)	15
interne (base)	19
interne (combiné)	15
renvoyer	23
Appel collectif	15, 19
Appel direct, intercepter	68
Appel inconnu	16
Appel perdu	31
Appelant, rappeler	31
Assistance client	72
Autocommutateur	
définir la durée du flashing	69
définir le mode de numérotation	69
enregistrer le préfixe	69
pause après le préfixe	70
pauses	70
raccorder la base	69
SMS	41
Automatique, préfixe opérateur	32
Autonomie du combiné en mode surveillance de pièce	55, 57
AWS (renvoi d'appel)	22

B

Base

appel direct (sélection directe à l'arrivée)	67
changer	53
changer le nom interne	54
changer le nom sur le combiné	54
code PIN système	66
configurer	66
désactivation du micro	20
langue d'affichage	66
portée	8
raccorder	8
raccorder à un autocommutateur	69
raccorder et installer	7
rétablir les réglages par défaut	68

- tonalités d'avertissement 67
- transférer la communication 19
- volume d'écoute 21
- Batterie
 - afficher 9
 - batteries recommandées 73
 - charger 10
 - insérer 9
 - symbole 10
 - tonalité 63
- Bloc-secteur 6
- Boîte vocale (répondeur) 44
- Boîtes aux lettres, voir SMS
- Brochage de la fiche téléphonique 8
- C**
- Caractères spéciaux 77
- Caractéristiques techniques 73
- Centre SMS
 - activer un autre centre d'envoi 40
 - changer le numéro 40
 - configurer 40
- Changer (fournisseur de services) 23
- Classement des entrées
 - du répertoire 77
- CLI, CLIP 16
- Clic clavier 63
- CLIR 22
- CNIP 16
- Code PIN système, modifier 66
- Code PIN, modifier 66
- Combiné
 - activer/désactiver 10
 - appel direct (sélection directe
 - à l'arrivée) 67
 - changer de base 53
 - changer le nom interne 54
 - changer le numéro interne 54
 - changer pour une meilleure
 - réception 53
 - configurer (personnaliser) 58
 - contact avec les liquides 71
 - désactivation du micro 18
 - écran de veille 59
 - inscrire 9, 53
 - inscrire sur une autre base 53
 - intensité de réception 8
 - langue d'affichage 59
 - liste 11
 - mise en service 9
 - mode nuit 60
 - mode repos 12
 - modifier le numéro 54
 - rétablir les réglages par défaut 66
 - retirer 53
 - temps d'utilisation et de charge 73
 - tonalités d'avertissement 63
 - transférer une communication 17
 - utiliser la surveillance de pièce 55, 57
 - volume d'écoute 60
- Commande à distance 48, 50
- Communication
 - couper (va-et-vient) 23
 - enregistrer 47
 - intercepter sur le répondeur 47
 - interne 15, 19
 - intrusion d'un correspondant 17, 20
 - terminer (base) 19
 - terminer (combiné) 15
 - transférer (connexion) 54
 - transférer en interne (base) 19
 - transférer en interne (combiné) 17
- Communication externe
 - renvoyer au répondeur 47
- Communication interne
 - signal d'appel 16, 19
- Composer
 - numéro abrégé 58
 - numéro d'appel d'urgence 65
 - reconnaissance vocale 27
 - répertoire (base) 21
 - répertoire (combiné) 25
 - répertoire spécial 25
- Conférence 23
- Consignes de sécurité 6
- Consommation électrique 73
- Contenu de l'emballage 7
- Contrôler l'écoute des messages
 - à distance 50
 - base 49
 - combiné 46
- Contrôler la consultation du répondeur
 - à distance 50
 - base 49
 - combiné 46
- Contrôler les coûts de
 - communication 32
- Correction d'erreurs de saisie 12
- Couper les appels en attente
 - (va-et-vient) 23

Index

Coût d'une communication 33
Customer Care 72

D

Date anniversaire, voir Anniversaire
Date, régler 10
Déclenchement du répondeur 48
Décroché 60
Décroché automatique 15, 60
Désactivation du micro
 base 20
 combiné 18
Désactiver
 combiné 10
 décroché 60
 enregistrer la communication 47
 intrusion interne 67
 première sonnerie 62
 présélection 33
 présentation du numéro 22
 rendez-vous 64
 répondeur (base) 49
 répondeur (combiné) 44
 sélection directe à l'arrivée 67
 sonnerie 62
 sonnerie de rendez-vous 64
 surveillance de pièce 56
 tonalités d'avertissement 63, 67
 verrouillage clavier 10
Données, utiliser (SMS) 38
Double appel 23
Double appel (interne) 17, 20
Durée d'une communication 33
Durée du flashing 69
Durée et qualité
 d'enregistrement 48
Durée/nombre d'unités d'une
 communication 33

E

EATONI (saisie intuitive) 76
Ecoute téléphonique pendant
 l'enregistrement 48
Ecouter
 annonce (répondeur) 45
 annonce pour la sélection
 directe à l'arrivée 68
 message (répondeur) 46, 49
 modèle vocal 27
Ecran de veille 59

Effacer
 anniversaire 65
 annonce pour la sélection
 directe à l'arrivée 68
 caractères 2, 12
 du journal des appels 21, 31
 message 47, 50
 modèle vocal 27
 rendez-vous 65

Enregistrer
 communication téléphonique 47
 l'annonce pour la sélection
 directe à l'arrivée 67
 modèle vocal 27

Enregistrer (préfixe) 69

Entrée

effacer du journal des appels 21, 31
effacer du répertoire 21
enregistrer, modifier (présélection) 33
sélectionner (menu) 11
sélectionner dans le répertoire 24

Entrées de plusieurs lignes 14

Entretien du téléphone 71

Envoyer

 entrée du répertoire 25
 SMS 34

Équipements médicaux 6

Erreurs de saisie (correction) 12

Exemple

 entrées de plusieurs lignes 14
 sélection de menu 13

F

Fonction d'économie de taxation 48

Fonctions spéciales 69

Fournisseur de services, changer 23

Frais de communication, voir Coût

G

Garantie 75

Gestionnaire de mélodies 62

H

Haut-parleur (base) 2

Heure, régler 10

I

ID de boîte aux lettres, voir SMS

Image dans un SMS, insérer 35

Inconnu 16

Inscrire (combiné) 53

- Installer, base 7
- Intensité de réception 8
- Interface PC 76
- Interne
 - double appel 17, 20
 - intrusion 17, 20, 67
 - téléphoner 15, 19
- Interne, communication 15, 19
- Intrusion dans une
 - communication 17, 20
- J**
- Journal des appels 20, 28, 30
 - touche (base). 2
- L**
- Langue de saisie (SMS) 35
- Langue, affichage 59
- Liquides 71
- Liste
 - appels perdus 31
 - combiné 11
 - journal des appels 20, 28
 - liste de présélection 32
 - liste des numéros bis 20, 28
 - messagerie 30
 - répertoire E-Mail 28
 - Répertoire spécial. 24
- Liste de réception
 - SMS. 37
- Liste de réception (SMS) 36
- Liste des brouillons (SMS) 35
- Liste des numéros
 - opérateur 24
- M**
- Mains-libres 18
 - volume d'écoute (base) 21
 - volume d'écoute (combiné) 60
- Meilleure base. 53
- Mélodie
 - sonnerie de la base 66
- Mélodie d'attente 18, 20
- Mélodie, définir. 61
- Mémoire disponible. 25
- Menu
 - Belgacom 23
 - entrée 11
 - navigation par menu 12
 - ouvrir 11
 - présentation 78
 - revenir au niveau précédent 11
 - sélection. 13
 - Telenet 23
 - tonalité de fin 63
 - touche 11
- Message (répondeur) 44
 - écouter. 46, 49
 - effacer 47, 50
 - marquer comme nouveau 46
 - touche 1
- Message précédent 46, 49
- Message suivant. 46, 49
- Messagerie. 30
- Messagerie externe 52
- Messages texte, voir SMS
- Microphone
 - base 2
 - combiné 1
- Mise en service
 - combiné 9
 - téléphone. 7
- Mode annonce (répondeur) 44, 45
- Mode écouteur. 18
- Mode nuit 60
- Mode repos (écran du combiné) . . . 12
- Mode repos, retour en 12
- Modèle vocal
 - écouter. 27
 - effacer 27
 - enregistrer 27
- Modifier
 - code PIN système 66
 - langue d'affichage du combiné . . . 59
 - le numéro interne d'un combiné . . 54
 - mode de numérotation 69
 - nom de la base sur le combiné. . . . 54
 - nom interne du combiné/
 - de la base. 54
 - numéro cible. 56
 - numéro d'appel d'urgence 65
 - pauses 70
 - sonnerie de la base 66
 - sonnerie du combiné. 60
 - volume d'écoute de la base 21
 - volume d'écoute du combiné. 60

Index

N

Nom	
annonce	27
changer le nom de la base sur	
le combiné	54
interne du combiné/de la base	54
présentation de l'appelant	
(CNIP)	16
Nombre d'unités d'une	
communication	33
Non acquitté	
anniversaire	65
rendez-vous	65
Notification par SMS	39
Numéro	
cible pour la surveillance	
de pièce	55
destination fixe	22
enregistrer dans le répertoire	24
enregistrer depuis un SMS	38
extraire du répertoire	26
masquer	22
numéro à destination fixe	22
présenter	22
présenter le numéro de l'appelant	
(CLIP)	16
saisie avec le répertoire	26
Numéro abrégé	24, 58
Numéro d'appel d'urgence	65
Numéros Call-by-Call	24
Numérotation rapide	
attribuer à la touche 1	52
messagerie externe	52
répondeur	49

O

Opérateur (liste des numéros)	24
-------------------------------	----

P

Pause	70
Pause entre les chiffres	70
saisir (base)	2
saisir (combiné)	1
Pièces jointes (SMS)	38
Portée	8
Préfixe	
avec un autocommutateur	69
pause	70
pour autocommutateur	69
Préfixe opérateur, automatique	32

Présélection	32
désactiver	33
Présentation du numéro	16, 22
Protection contre tout accès	
non autorisé	66

Q

questions et réponses	71
-----------------------	----

R

Raccorder, la base à un	
autocommutateur	69
Raccourci	78
Rappel	23
Rappel d'anniversaire	26
Rappeler à partir du journal des	
appels	31
Rappeler l'appelant	23
Rechercher dans le répertoire	21, 24
Reconnaissance vocale	27
activer	11
composer	27
Rédiger (SMS)	34
Réglages par défaut	
base	68, 74
combiné	66, 74
Réglages système	66
Rendez-vous	64
Renumérotation	20, 28
Renumérotation automatique	29
Renumérotation manuelle	28
Renvoi d'appel	22
Repeater	67
Répertoire	
ouvrir	11
Répertoire de la base	20
effacer une entrée	21
enregistrer des entrées	21
ouvrir	21
quitter	21
Répertoire du combiné	24
classement des entrées	77
enregistrer le numéro de	
l'expéditeur (SMS)	38
enregistrer un anniversaire	26
enregistrer un numéro depuis	
le texte	26
enregistrer une entrée	24
envoyer entrée/liste	25
gérer les entrées	25

- ouvrir 11
- utiliser pour la saisie de numéros . . . 26
- Répertoire E-Mail. 28
- Répertoire spécial 24
- touche 1
- Répéteur, voir Repeater
- Répondeur 44
- activer/désactiver (base). 49
- activer/désactiver (combiné). 44
- régler la langue 48
- touches sur la base. 2
- Répondeur, voir Annonce
- Répondeur, voir aussi
 - Messagerie externe
- Répondeur, voir Message
- Résolution des problèmes 71
- SMS. 42
- Retirer (combiné) 53
- Réveil 63
- S**
- Saisie et modification de texte 76
- Saisie intuitive. 76
- Sélection directe à l'arrivée
 - activer/désactiver 67
 - intercepter l'appel 68
- Sélection directe à l'arrivée
 - écouter/effacer l'annonce 68
 - écouter/supprimer l'annonce 68
 - enregistrer une annonce 67
- Sensibilité (surveillance
 - de pièce) 55, 57
- Séquences, voir SMS
- Service (mise en service
 - du téléphone). 7
- Service de téléchargement 43
- Services réseau 22
- Signal d'appel
 - accepter/refuser 16, 23
 - communication interne 16, 19
 - priorité au signal d'appel 23
- Signal d'appel
 - activer/désactiver 22
- Signal sonore, voir
 - Tonalités d'avertissement
- SMS. 34
- à l'autocommutateur. 41
- accusé de réception. 35
- activer/désactiver la fonction 41
- auto-assistance lors de
 - messages d'erreur. 42
- boîtes aux lettres. 39
- centre d'envoi 34
- changer de boîte aux lettres. 40
- écoute de la mélodie d'une
 - pièce jointe 38
- effacer 36
- enregistrer des numéros 38
- envoyer à une adresse e-mail. 36
- envoyer à une boîte aux lettres
 - personnelle 40
- ID de boîte aux lettres 39
- langue de saisie 35
- lire 36
- liste de réception. 37
- liste des brouillons 35
- notification par SMS 39
- numéro de notification 39
- protection par code PIN 40
- recevoir 36
- rédiger/envoyer. 34
- règles 34
- renvoyer 37
- répondre ou renvoyer 37
- résoudre les problèmes 42
- séquences 34
- type de notification 39
- utiliser les données 38
- Son dans un SMS, insérer 35
- Son, voir Sonnerie
- Sonnerie
 - désactiver. 62
- Sonnerie de la base
 - activer/désactiver 21
 - modifier 66
 - modifier le volume 21
 - régler le volume 21
- Sonnerie du combiné
 - annoncer le nom de l'appelant. 61
 - définir 11
 - définir la mélodie 61
 - modifier 60
 - régler le volume 60
- Sonnerie, désactiver 62

Index

- Supprimer
 - annonce du répondeur 45
- Surveillance de pièce 55, 57
 - activer 57
 - sensibilité 57
- Symbole
 - affichage 11
 - batterie 9
 - nouveau message 46
 - nouveau SMS 37
 - rendez-vous 64
 - répondeur 1, 2, 44, 49
 - réveil 63
 - sonnerie 21, 61
 - verrouillage clavier (combiné) 10
- Symbole du répondeur
 - base 2
 - combiné 1
- T**
- Tableau des caractères, voir
 - Caractères spéciaux
- Taxation, voir Coût
- Téléphone, protéger contre l'accès
 - non autorisé 66
- Téléphoner
 - accepter l'appel (base) 19
 - accepter l'appel (combiné) 15
 - en externe (base) 18
 - en externe (combiné) 15
 - en interne (base) 19
 - en interne (combiné) 15
- Temps d'utilisation du combiné 73
- Temps de charge du combiné 73
- Terminer, communication
 - base 19
 - combiné 15
- Tonalité 61
- Tonalité d'alerte, voir
 - Tonalités d'avertissement
- Tonalité d'erreur 63
- Tonalité de validation 63
- Tonalités d'avertissement
 - base 67
 - combiné 63
- Tonalités de confirmation 63
- Touche 1 (numérotation rapide). 1, 2, 49
- Touche Messages
 - afficher les listes 29
 - faire clignoter 30
 - ouvrir la liste 37
- Touche R
 - pause après 70
- Touches de la base
 - effacer les messages 2
 - INT 2
 - journal des appels 2
 - numérotation rapide 2, 49
 - répondeur 2
 - touche Décrocher 2, 18
 - touche Etoile 2
 - touche Marche/Arrêt (répondeur) 2
 - touche R 2
 - touche Raccrocher 2, 18
 - touches + et - 2
 - touches Ecoute/Pause 2
- Touches du combiné
 - numérotation rapide 1, 49
 - touche Annuler 11
 - touche de navigation 1, 11
 - touche Décrocher 1, 15
 - touche Dièse 1, 10
 - touche Echapper 11
 - touche Effacer 11
 - touche Etoile 1, 61
 - touche Mains-libres 1
 - touche Marche/Arrêt 1
 - touche Menu 11
 - touche Messages 1
 - touche R 1
 - touche Raccrocher 1, 15
 - touche Répertoire spécial 1
 - touches écran 1, 11
- Touches écran
 - attribuer 58
- Touches numérotées du combiné,
 - attribuer 58
- Touches, attribuer (combiné) 58
- V**
- Va-et-vient 23
- Verrouillage
 - activer/désactiver le
 - verrouillage clavier 10
 - Verrouillage clavier (combiné) 10
 - VIP (entrée du répertoire) 25

Volume	
écouteur	60
haut-parleur de la base	21
haut-parleur du combiné	60
sonnerie de la base	21, 66
sonnerie du combiné	60
Volume d'écoute	60
Volume de l'écouteur	60
Volume du haut-parleur de la base . . .	67
Voyant des messages	30

W

Walky-Talky	
activer/désactiver	57
définir	56
utiliser pour la surveillance	
de pièce	57

